Pioneer

COMPONENTE MINICOMPACTO
COMPOMENTE MINI COMPACTO

X-NM1

Manual de instrucciones
Manual de Instruções



ADVERTENCIA: EL APARATO NO ES IMPERMEABLE. NO PONER ALGUNA FUENTE DE AGUA CERCA DEL APARATO, COMO VASO DE FLORES, RECIPIENTES COSMÉTICOS Y MEDICINALES, ETC. H001ASp

Este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/CE, correcto por la 93/68/CE), Directivas EMC (89/336/CE, correcto por la 92/31/CE y la 93/68/CE) . H015ASp

ATENCIÓN:
EL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/EN (STANDBY/ON) ESPERA ESTÁ CONECTADO EN SECUNDARIO Y POR LO TANTO NO DESCONECTA AL APARATO DE LA RED CUANDO ESTE EN LA POSICION DE ESPERA (STANDBY). POR ESO INSTALE EL APARATO EN LUGARES APROPIADOS FÁCIL DE DESCONECTAR EL ENCHUFE DE RED EN CASO DE ACCIDENTE. EL ENCHUFE DE RED DEL APARATO DEBERIA SER DESCONECTADO DE LA TOMA CUANDO NON VEN USADO POR UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO. H017BSp

ADVERTENCIA: ANTES DE ENCHUFAR EL APARATO POR LA PRIMERA VEZ, LEER LA SECCIÓN SIGUIENTE CON MUCHA ATENCIÓN. EL VOLTAJE DE CORRIENTE NECESARIA ES DIFERENTE DE ACORDO CON EL PAÍS O LA REGIÓN, SEA SEGURO QUE EL VOLTAJE DONDE ESTE APARATO SERÁ USADO ENCUENTRA EL VOLTAJE ADEQUADO (POR EJEMPLO, 230V O 120V) ESCRITO EN EL PANEL POSTERIOR. H041 Sp

Cuando tiene que desembarazarte de las baterías usadas, por favor se adapte a los reglamentos governamentales o a las desposiciones en materia ambiental en vigor en su país o área. H048 Sp

ADVERTENCIA: FUENTES DE LLAMA DESCOBIERTAS, COMO UNA VELA ENCENDIDA, NO DEBERÍAN ESTAR SOBRE EL APARATO. SI FUENTES DE LLAMA ACCIDENTALMENTE CAEN, EL FUEGO PROPAGADO SOBRE EL APARATO PUEDE CAUSAR INCENDIO. H044 Sp

ATENCIÓN: Estes bornes de altavoz pueden estar sub voltaje peligroso. Cuando conecte o desconecte los cables de los altavoces, para prevenir el peligro de choque eléctrico, no toque las partes no aisladas antes de desconectar el cable de la corriente. H047 Sp

PRECAUCIÓN
Este aparato contiene un diodo láser de clase superior a 1. Para mantener la seguridad apropiada, no saque ninguna cubierta ni intente acceder al interior del aparato.
Lleve siempre el aparato a un centro con personal de servicio técnico cualificado.
En su aparato aparecerá la etiqueta de precaución siguiente.

Ubicación: inferior de la unidad.



H018A_Sp

Condiciones de Funcionamiento H045 Sp

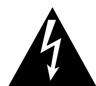
Temperatura y humedad ambiental durante el funcionamiento:
+5ºC – +45ºC (+23ºF – +113ºF); menos de 85%RH (aperturas de aireación no obstruidas)

No instalar en los siguientes lugares:
- lugar expuesto a la luz directa del sol o a fuerte luz artificial
- lugar expuesto a alta humedad, o lugar poco aireado

VENTILACION: Cuando se instala esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad para proporcionar ventilación y mejorar así la radiación del calor (por lo menos ** cm en la parte superior, ** cm en la parte trasera y ** cm de cada lado).

ADVERTENCIA: Las rendijas en el aparato es necesario para la ventilacíon para permitir el funcionamento del producto y para proteger este de sobrecalentamiento, para evitar incendio. Las rendijas no deberían ser nunca cubiertas con objectos, como periódicos, manteles, tiendas, etc. Tambiém no poner el aparato sobre alfombra espesa, cama, sofá o construción de pila espesa. H040 Sp

IMPORTANTE









La luz intermitente com el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instruciones sobre el funcionamento y la

H002BSp

Gracias por adquirir este producto Pioneer.
Tenga la bondad de leer este manual de instrucciones para saber cómo manejar su modelo adecuadamente. Cuando termine de leer las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.
En algunos países o regiones, la forma del enchufe y de la toma de alimentación pueden ser a veces distintas a las ilustradas en los dibujos explicativos. Sin embargo, el modo de conectar y manejar el aparato es el mismo.

Este manual de instrucciones está escrito para el reproductor estéreo de CDs platina de casetes receptor XR-NM1 y para el sistema de altavoces S-NM1.

Índice

Ubicación

Instale el aparato en un lugar bien ventilado donde no se vea expuesto a la humedad o altas temperaturas.
No instale el aparato en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa, ni cerca de estufas o radiadores. El calor excesivo puede afectar negativamente al armario y a los componentes internos. La instalación del aparato en un entorno húmedo o polvoriento puede dar lugar a funcionamientos defectuosos o accidentes (no instale el aparato cerca de hornos, etc. donde pueda verse expuesto a gases grasientos, vapor o calor).

Precauciones en relación con la instalación

- La colocación y uso del aparato durante largos periodos encima de fuentes generadoras de calor afectará a su rendimiento. No coloque el aparato sobre fuentes generadoras de calor.
- Instale el aparato lo más lejos posible de su televisor. La instalación en lugares cercanos a tales equipos puede originar ruidos o degradación de la imagen.
- Tales ruidos son particularmente audibles cuando se utiliza una antena interior. En tales casos, utilice una antena exterior o apague la alimentación del aparato.
- Coloque este aparato sobre una superficie nivelada.

Comprobación de lo que hay en la caja

Gracias por adquirir este producto Pioneer. Antes de comenzar a configurar su nuevo sistema, compruebe que ha recibido los siguientes accesorios suministrados:

- Mando a distancia
- Pilas AA/R6P (x 2)
- Antena de cable de FM
- Antena de cuadro de AM
- Cable de alimentación de CA
- Este manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

Cómo utilizar este manual

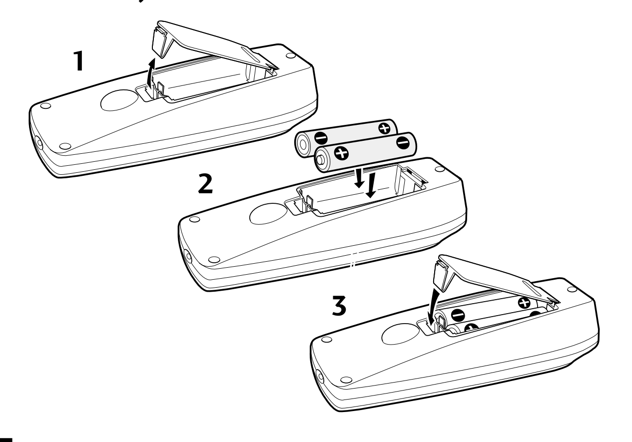
Este manual es para el componente minicompacto X-NM1. Se divide en tres secciones: configuración (capítulos 1 y 2), uso del sistema (capítulos 3 al 8) e información adicional (capítulo 9). Este último capítulo contiene información sobre el cuidado del sistema y de los discos, una sección de guía para la resolución de problemas y las especificaciones.

Colocación de las pilas en el mando a distancia

1 **Voltee el mando a distancia y suelte el cierre de la tapa de las pilas para abrir el compartimento.**

2 **Introduzca dos pilas AA/R6P.**
Tenga cuidado de ponerlas en el sentido correcto, haciendo coincidir los signos ⊕ y ⊖ como se muestra abajo.

3 **Cierre el compartimento de las pilas y su mando a distancia estará listo para trabajar.**

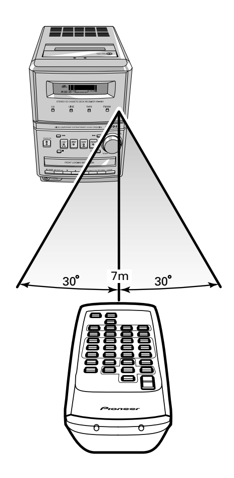


Precaución

- Asegúrese de no dañar el controlador insertando el portapilas incorrectamente (verifique la ilustración anterior).
- Compruebe que las caras positiva y negativa de las pilas coinciden con las indicaciones del compartimento de las pilas.
- Saque las pilas si el equipo no va a utilizarse durante un mes o más.
- Cuando tiene que desembarazarte de las baterías usadas, por favor se adapte a los reglamentos governamentales o a las desposiciones en materia ambiental en vigor en su país o área. H048 Sp
- Mantenga las pilas de litio fuera del alcance de los niños.
- Si alguien tragara una pila de litio, llame inmediatamente a su médico.

Utilización del mando a distancia

El diagrama siguiente muestra el rango operativo del mando a distancia.



Al utilizar el mando a distancia tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que nada obstruye al sensor a distancia del aparato.
- El funcionamiento a distancia puede volverse inconsistente si hay luz solar directa o luz fluorescente brillando sobre el sensor a distancia. Asegúrese de colocar el aparato en una ubicación adecuada.

- Los mandos a distancia de diferentes aparatos pueden interferir entre sí. No utilice mandos a distancia de otros equipos situados cerca de este aparato.
- Recambie las pilas cuando observe una disminución en la distancia operativa del mando a distancia.

Ubicación adecuada del sistema

Queremos que disfrute el uso de su nuevo sistema estéreo durante muchos años y por este motivo le rogamos que tenga en cuenta los siguientes puntos al elegir una ubicación adecuada para los altavoces y componentes del sistema:

Sí...

✔ Use una sala con suficiente ventilación.

✔ Coloque sobre una superficie sólida, plana y nivelada como una mesa, estantería o mueble para aparatos de alta fidelidad.

No...

✗ Use en un lugar expuesto a altas temperaturas o humedad, incluyendo cerca de radiadores u otros electrodomésticos generadores de calor.

✗ Coloque sobre la repisa de una ventana ni en otro lugar en donde los componentes o altavoces se vean expuestos a la luz solar directa.

✗ Use en un ambiente excesivamente polvoriento ni húmedo.

✗ Coloque directamente encima de cualquier aparato que se recaliente con el uso.

✗ Use cerca de un televisor ni un monitor puesto que puede sufrir interferencias, especialmente si el televisor usa una antena interna.

✗ Use en la cocina ni en otra sala en donde el sistema se pueda ver expuesto a humo o vapor.

✗ Coloque sobre una superficie inestable o que no tenga el tamaño suficiente para mantener las cuatro patas del aparato o el área completa de cada altavoz.

✗ Bloquee las salidas de ventilación de la parte posterior y superior del aparato. No cubra el aparato con un paño ni lo utilice sobre una alfombra gruesa, etc.

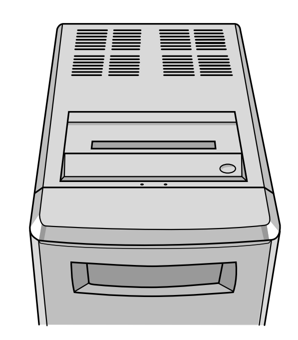
✗ Ponga objetos por encima ni sobre el aparato o los altavoces.

Cómo evitar problemas de condensación

Puede formarse condensación dentro del aparato si se traslada a una sala caliente desde el exterior, o si la temperatura de la sala sube rápidamente. Aunque la condensación no dañará el aparato, puede deteriorar temporalmente su funcionamiento. Por esta razón, antes de encenderlo y usarlo debe dejar pasar una hora aproximadamente para permitir su adaptación a este aumento de temperatura.

Ventilación adecuada del aparato

Al instalar el sistema, compruebe que deja un espacio para la ventilación alrededor del aparato para mejorar la radiación de calor (al menos 30 cm en la parte superior, posterior y laterales). Si no hay suficiente espacio entre el aparato y las paredes u otros equipos, el calor puede acumularse en el interior, interfiriendo con el funcionamiento o causando funcionamientos erróneos. Por esta razón, no coloque el aparato sobre una alfombra gruesa, una cama, un sofá ni una pila de tejidos. Asegúrese también de no cubrir el aparato con telas ni con ningún otro recubrimiento. Todo aquello que bloquee la ventilación ocasionará un aumento de temperatura interno que puede dar lugar a averías o peligro de incendio.



Discos compatibles con este sistema

Todo disco que tenga el siguiente logotipo debería poder escucharse en este sistema. Otros discos (como CD-ROMs) no funcionarán en este aparato.



Cara sencilla / estrato sencillo. Discos de 12 u 8 cm. Audio digital PCM Lineal.

Español

Conexión del sistema



Importante

Antes de realizar o cambiar cualquier conexión del panel posterior asegúrese de que todos los componentes están apagados y desenchufados del suministro eléctrico.



Precaución

No conecte ninguno de los altavoces suministrados a ningún amplificador distinto. Ello podría ocasionar funcionamientos defectuosos o incendios. Estos altavoces están protegidos magnéticamente. Sin embargo, pueden darse distorsiones de color si se coloca este sistema de altavoces muy cerca de la pantalla de un televisor. Si sucediera esto, apague el televisor y vuelva a encenderlo después de 15 ó 30 minutos. Si el problema persiste, coloque el sistema de altavoces lejos del televisor.

Acerca de las conexiones de antenas:
Los símbolos de tierra (⏚) de los terminales de antenas indican únicamente que los terminales han sido diseñados para reducir interferencias al conectar antenas. No son conexiones a tierra de seguridad.

Antena de cable de FM

Antena de cuadro de AM

Conecte el cable de alimentación sólo después de haber realizado todas las demás conexiones.

Transparente con línea azul (polo +)

Transparente (polo –)

Cable del altavoz derecho (R)

Cable del altavoz izquierdo (L)

Conexión de los altavoces

Utilice los cables de altavoz suministrados para conectar los altavoces al amplificador. Para obtener el mejor sonido del sistema es importante que conecte los dos hilos del cable de cada altavoz al terminal de altavoz correcto. Los terminales y cables están codificados por colores para ayudarle a conectarlos correctamente.

 **Importante**

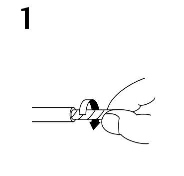
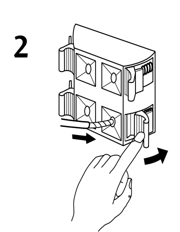
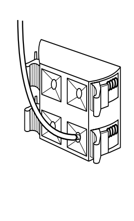
Asegúrese de que los cables pelados de altavoz no se tocan entre sí ni entran en contacto con ninguna otra pieza metálica una vez que el aparato esté encendido.

Para conectar un cable de altavoz a un terminal

1 **Quite la protección de los extremos de cada cable y, a continuación, retuerza los hilos de cable expuesto entre sí.**

2 **Presione la pestaña para que se abra y, a continuación, introduzca completamente el cable retorcido en el terminal.**
Introduzca el cable que tiene la banda azul al terminal rojo (⊕) y el otro cable al terminal negro (⊖).

3 **Suelte la pestaña para sujetar el cable del altavoz.**
Empuje ligeramente el cable para asegurarse de que está seguro.

1

2

3


Conexión de un cable de altavoz a un terminal

PRECAUCIÓN: Los terminales de estos altavoces pueden estar bajo VOLTAJE PELIGROSO. Cuando conecte o desconecte los cables de los altavoces, y para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no toque las partes no aisladas antes de desconectar el cable de alimentación. H047 En

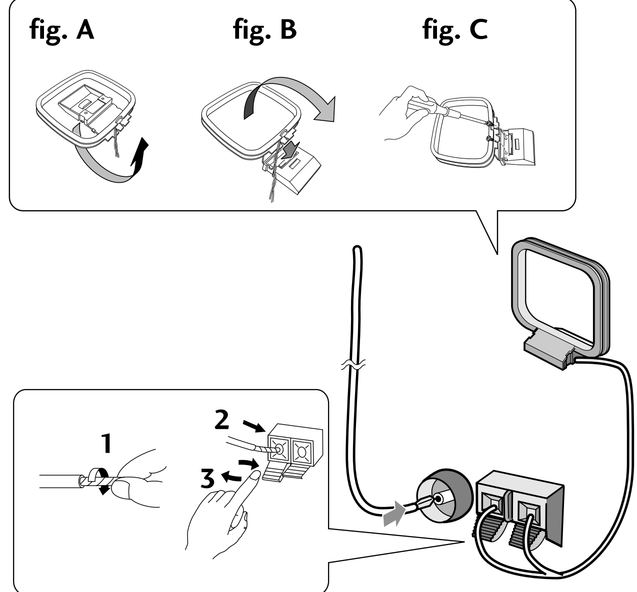
Conexión de las antenas de radio

La conexión de las antenas suministradas le permitirá escuchar transmisiones radiofónicas tanto de FM como de AM. Si descubre que la calidad de la recepción es baja, una antena exterior debería proporcionarle una mejor calidad de sonido. Consulte *Conexión de antenas exteriores* en la página siguiente si desea obtener más información sobre cómo hacerlo.


Importante

Antes de realizar o cambiar cualquier conexión de antena asegúrese de que la alimentación está apagada y el aparato desenchufado de la toma de suministro eléctrico.

1. **Quite el aislante protector de ambos cables de la antena de AM.**
2. **Abra las pestañas presionando y, a continuación, introduzca completamente un cable en cada terminal.**
3. **Suelte las pestañas para sujetar los cables de la antena de AM.**
4. **Acople la antena de cuadro de AM al soporte adjunto.**
   Para acoplar el soporte a la antena muévalo en la dirección indicada por la flecha (**fig. A**) para luego encajar el cuadro en el soporte (**fig. B**).




Nota

Si piensa montar la antena de AM en una pared o en otra superficie, sujete el soporte con tornillos (**fig. C**) antes de encajar el cuadro en el soporte. Compruebe que la recepción es nítida.

5. **Coloque la antena de AM sobre una superficie plana y apúntela en la dirección que ofrezca la mejor recepción.**
   No la coloque cerca de ordenadores, televisores u otros aparatos eléctricos, ni tampoco permita que entre en contacto con objetos metálicos.
6. **Conecte la antena de cable de FM del mismo modo que la antena de cuadro de AM.**
   Para unos óptimos resultados, extienda la antena de FM en su totalidad y sujétela a una pared o marco de puerta. No deje tramos flojos ni la deje enrollada. Puede utilizar chinchetas para sujetar los brazos de la antena en posición totalmente extendida.

   La antena de FM suministrada es un método simple de recibir emisoras de FM. El empleo de una antena exterior dedicada le proporcionará normalmente una mejor recepción y calidad de sonido. Consulte *Conexión de antenas exteriores* en la página siguiente si necesita más información sobre los detalles de la conexión.


Nota

La tierra para la señal (⏚) tiene el propósito de reducir las interferencias que ocurren al conectar una antena. No se trata de un punto de tierra de seguridad eléctrica.

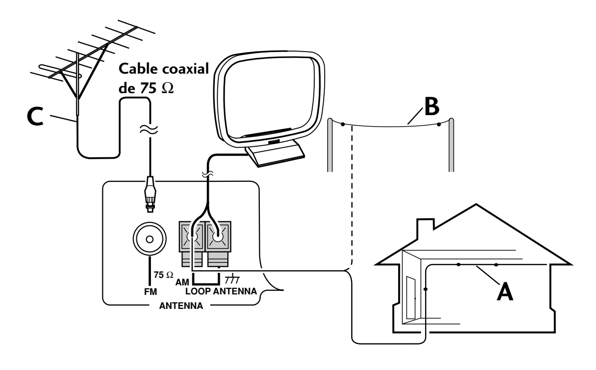
Conexión de antenas exteriores

Antena exterior de AM

Utilice 5–6 metros de cable aislado con vinilo e instálela bajo techo (**A**) o en el exterior (**B**). Deje la antena de cuadro de AM conectada.

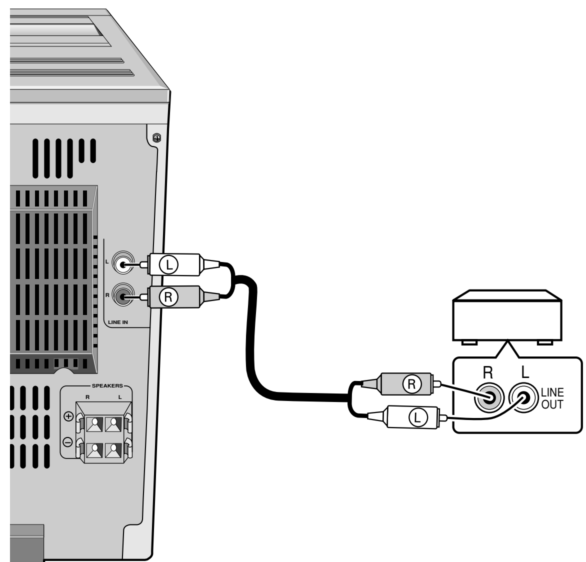
Antena exterior de FM

Utilice un cable coaxial de 75Ω coaxial cable to hook up an external FM antenna(**C**).



Conexión de otros componentes

- **Utilice un cable RCA estéreo para conectar las salidas analógicas de un componente externo a las tomas LINE IN de la parte posterior de este aparato.**
  Esto le permitirá reproducir el componente a través de este sistema.



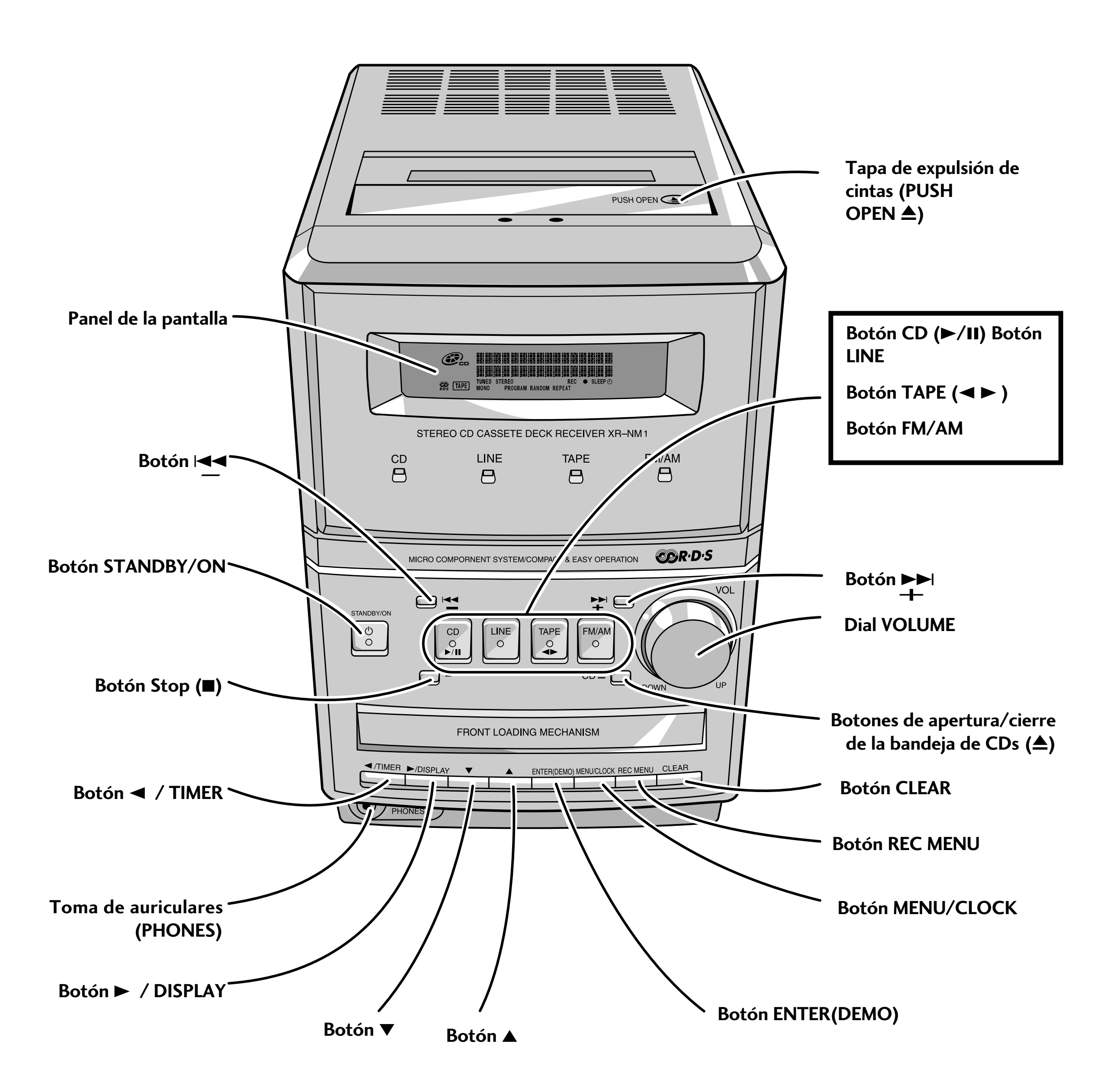
Conexión de la alimentación

Antes de conectar la alimentación y encender el sistema por vez primera asegúrese de que todo está conectado correctamente.

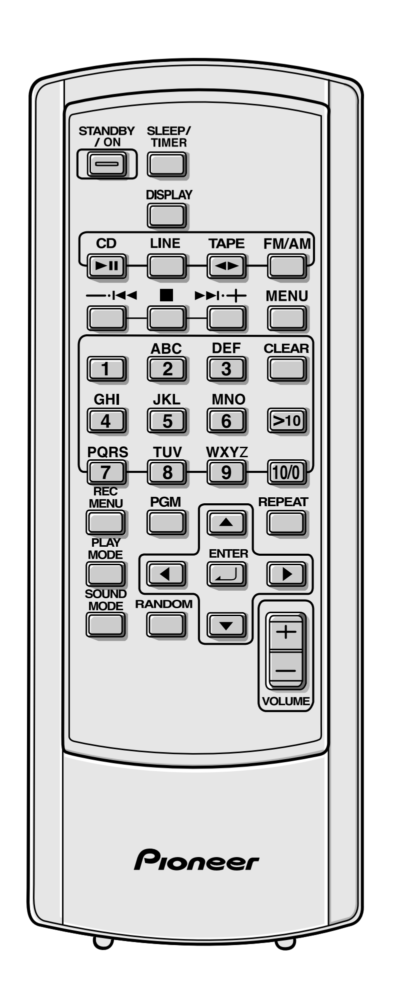
1. **Enchufe un extremo del cable de alimentación suministrado en la toma AC INLET.**
2. **Enchufe el otro extremo en una toma de alimentación doméstica.**

Español

Panel frontal

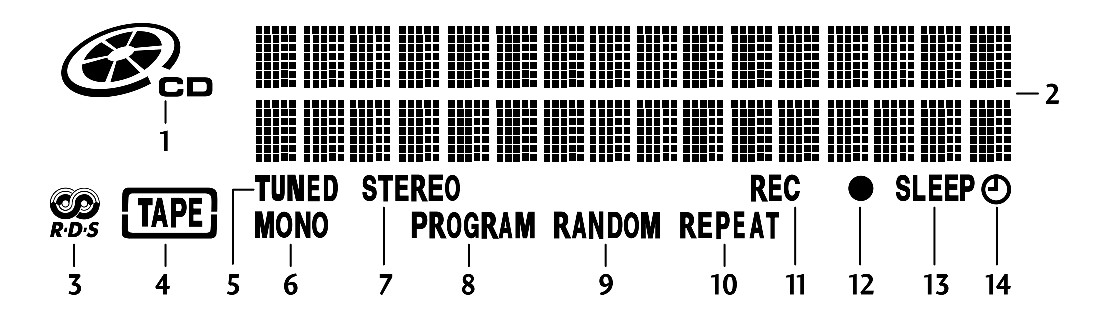


Mando a distancia



1 STANDBY/ON p. 13, 14, 29, 30, 32–34
2 SLEEP/TIMER p. 30–33
3 DISPLAY p. 13, 20, 25
4 CD ►II p. 13, 14, 18, 19
5 LINE p. 13, 17, 29
6 TAPE ◄► p. 13, 16, 27, 28
7 FM/AM p. 13, 15, 21–25
8 —·I◄◄ p. 14, 16, 18, 21–23, 30, 32
9 ■ p. 14–16, 18, 19, 21, 22, 25, 27–30, 32, 34
10 ►►I·+ p. 14, 16, 18, 21–23, 30, 32
11 MENU p. 15, 21–23, 29
12 Botones numerados p. 14, 18, 22, 23
13 CLEAR p. 18, 21–23, 34
14 REC MENU p. 27–29
15 PGM p. 18
16 REPEAT p. 19
17 PLAY MODE p. 17
18 ▲ ▼ ◄ ► ENTER (↵) p. 13, 15, 17, 21–23, 25, 27–30, 32, 34
19 SOUND MODE p. 17
20 RANDOM p. 19
21 VOLUME +/— p. 14

Pantalla



1 Se ilumina cuando se carga un CD en el reproductor de CDs y parpadea durante la pausa de la reproducción del CD

2 Pantalla de caracteres

3 Se ilumina cuando está en uno de los modos de búsqueda o visualización RDS

4 Se ilumina cuando se carga una cinta en la platina

5 **TUNED** Se ilumina cuando se sintoniza una emisora de radio

6 **MONO** Se ilumina cuando está escuchando una transmisión radiofónica de FM en monoaural – página 15

7 **STEREO** Se ilumina cuando está escuchando una transmisión radiofónica de FM en estéreo

8 **PROGRAM** Se enciende cuando se utiliza al modo de reproducción programada – página 18

9 **RANDOM** Se ilumina durante la reproducción aleatoria – página 19

10 **REPEAT** Parpadea durante la reproducción repetida de una pista, se ilumina durante la reproducción repetida de todas las pistas – página 19

11 **REC** Se ilumina cuando se graba un CD o una fuente externa

12 ● Se enciende cuando el temporizador de grabación está configurado y parpadea cuando se está utilizando – páginas 32–33

13 **SLEEP** Se ilumina cuando se ajusta el temporizador de apagado – página 31

14 ⏲ Temporizador – Se enciende cuando el temporizador de encendido está configurado y parpadea cuando se está utilizando – páginas 30 y 33

Encendido y ajuste del reloj

Este sistema cuenta con un reloj incorporado que necesita ajustarse para poder utilizar las características del temporizador.



Nota

El reloj no puede ajustarse cuando el modo de demostración está activo. Consulte la página 34 para cancelar el modo de demostración.

1 **Pulse STANDBY/ON para poner el sistema en modo de espera.**

2 **Pulse y mantenga pulsado el botón MENU/CLOCK (sólo en el panel frontal) durante unos dos segundos.**

AM 12:00

3 **Utilice ▼ y ▲ para ajustar la hora y, a continuación, pulse ENTER.**

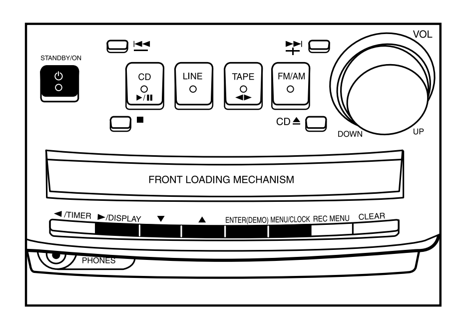
AM 2:00

4 **Utilice ▼ y ▲ para ajustar los minutos y, a continuación, pulse ENTER.**

AM 2:40

Después de pulsar **ENTER**, la pantalla muestra brevemente la hora nueva y, a continuación, vuelve al modo de espera.

AM 2:40





Consejo

- Cuando el sistema esté encendido pulse y mantenga pulsado **DISPLAY** (unos tres segundos) en cualquier momento para ver el reloj. En modo de espera, al pulsar **DISPLAY** se encenderá la luz de la pantalla y se mostrará brevemente la hora actual.



Nota

Si se corta la alimentación de CA (un corte eléctrico o desenchufando accidentalmente el cable de alimentación) el sistema volverá a mostrar 12:00 en pantalla y tendrá que ajustarlo de nuevo para que indique la hora correcta.

Cómo cambiar el formato del reloj

Puede elegir entre el formato horario de 12 o de 24 horas para el reloj. El formato por defecto es el de 12 horas.

1 **Ponga el sistema en modo de espera.**

2 **Pulse y mantenga pulsado DISPLAY durante unos 3 segundos.**
El formato cambia y se muestra en pantalla el nuevo formato horario.

Botones de encendido automático

Hay otros botones distintos de **STANDBY/ON** con los que se puede encender el aparato.

- **CD**, **LINE**, **TAPE** y **AM/FM**, enciende directamente la unidad en esa función. (En el caso de **CD** y **TAPE**, si hay un disco/cinta cargado comenzará a reproducirse).
- **CD** ▲ en el panel frontal enciende el aparato y abre la tapa de los discos.

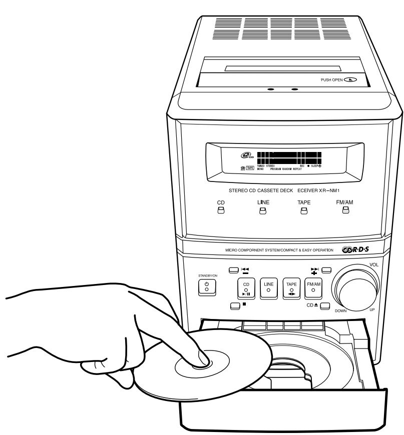
Reproducción de CDs

A continuación se cubren los controles básicos para reproducir discos. En el capítulo siguiente se detallan otras funciones más complejas.

1. **Pulse STANDBY/ON (mando a distancia o panel frontal) para encender el sistema.**
2. **Pulse CD ⏏ (sólo panel frontal) para abrir la bandeja de discos.**
3. **Introduzca un disco.**
   Introduzca un disco con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba, utilizando la guía de la bandeja de discos para alinear el disco.
4. **Pulse CD (▶/❚❚) para comenzar la reproducción del disco que acaba de introducir.**


Precaución

- Asegúrese de que introduce sólo un disco en el reproductor cada vez. La colocación de cualquier otro objeto distinto de un disco compacto dentro del reproductor puede dañar gravemente el aparato.
- No utilice un adaptador de CDs de 8 cm ya que puede dañar el aparato.



Controles básicos de reproducción

Botón	Qué hace
CD (▶/❚❚)	Inicia la reproducción o hace una pausa en un disco que se está reproduciendo.
■	Detiene la reproducción.
—·◀◀◀	Pulse y mantenga pulsado para una búsqueda rápida hacia atrás. Pulsando una vez brevemente se salta al inicio de la pista que se está escuchando. Pulsando repetidamente se salta a pistas anteriores.
▶▶▶·+	Pulse y mantenga pulsado para una búsqueda rápida hacia adelante. Pulsar una vez brevemente salta a la pista siguiente.
CD ⏏	Expulsa el disco.
VOLUME +/– (UP/DOWN)	Aumenta/reduce el volumen.

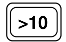
También puede utilizar los botones numerados para seleccionar pistas directamente:

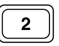
Para números de pista del 1 al 10 utilice el botón con el número correspondiente.

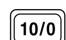
Para números de pista superiores a 10, utilice el botón **>10** para seleccionar la pista. Por ejemplo, para seleccionar la pista 18:



o para seleccionar la pista 20:

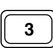


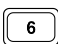




De manera similar, para seleccionar la pista 36:

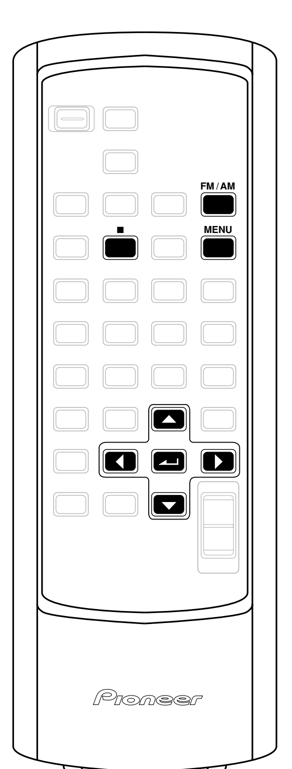







Nota

No se pueden elegir pistas directamente durante la reproducción programada.



Cómo escuchar la radio

Los pasos siguientes le indican cómo sintonizar emisiones de FM y AM utilizando las funciones de sintonización manual y automática. Una vez que haya sintonizado una emisora podrá memorizar la frecuencia para recuperarla rápidamente más adelante. Consulte *Más características del sintonizador* en la página 21 si desea más detalles.

 **Nota**

Asegúrese de que ha conectado las antenas de AM y de FM. Si no lo ha hecho, consulte las páginas 8–9 para saber cómo hacerlo.

1. **Pulse FM/AM para seleccionar el sintonizador.**
Pulse repetidamente para cambiar entre las bandas FM y AM.

```
FM   87.50MHz
AM     531kHz
```

2. **Sintonice una emisora.**
Hay dos modos de hacerlo:
   - **Sintonización automática**
   Para buscar emisoras en la banda seleccionada en esos momentos, pulse y mantenga pulsado el botón ▼ o el ▲ durante un segundo aproximadamente. El sistema comenzará a buscar la siguiente emisora, deteniéndose cuando haya encontrado una. Repita este proceso para buscar otras emisoras. Pulse ■ en cualquier momento para detener la búsqueda.
   - **Sintonización manual**
   Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse los botones .

Mejora del sonido de FM estéreo

Si está escuchando una transmisión estéreo de FM pero observa que hay mucho ruido debido a una débil señal, pruebe a cambiar a monoaural.

1. **Pulse FM/AM para seleccionar el sintonizador.**
Pulse repetidamente para cambiar entre las bandas FM y AM.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

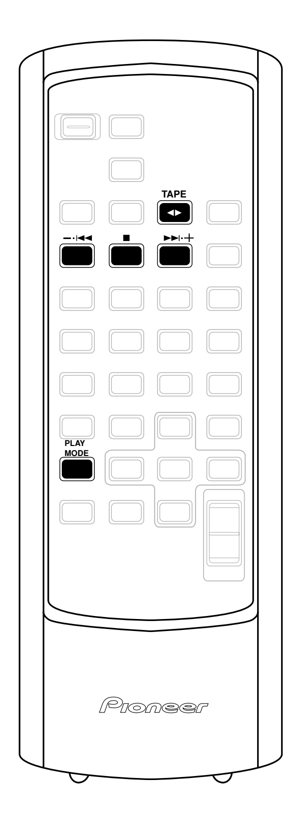
2. **Pulse MENU y utilice ▲ y ▼ para seleccionar la pantalla AUTO / MONO.**

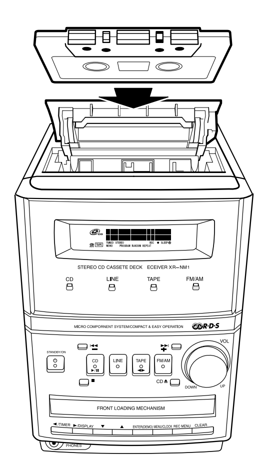
```
AUTO / MONO
```

 **Recuerde**

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción de menú mostrada en esos momentos en pantalla. Pulse **ENTER** para seleccionar. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

3. **Utilice ◄ y ► para cambiar entre recepción AUTO (estéreo) y MONO.**
4. **Pulse ENTER para confirmar su elección.**
Cuando seleccione **MONO**, el indicador **STEREO** desaparece, encendiéndose **MONO** en la pantalla.





Reproducción de cintas

La platina de cintas le permite reproducir o grabar ambas caras de la cinta sin extraerla y darle la vuelta físicamente (función inversa automática). Si desea grabar inmediatamente observe que la platina de cintas sólo puede grabar en cintas de Tipo I (normales). Consulte *Grabaciones en cintas* en la página 26 para más información.

1 Introduzca un casete

En el panel superior, presione sobre la esquina de la platina de casetes marcada como **PUSH OPEN** (⏏) para abrir la tapa e introducir una cinta. Para cerrar presione de nuevo.

2 Pulse TAPE (◀▶) para comenzar la reproducción.

La cara de la cinta que escuchará será la que esté mirando hacia usted cuando la introduzca. Esta es la dirección "hacia delante" (▶) mientras que la otra cara es la "inversa" (◀). El indicador de marcha hacia delante aparecerá en pantalla.



Consejo

Si ya hay una cinta en la platina al pulsar el botón **TAPE** (incluso si el sistema está en modo de espera) se encenderá el sistema y comenzará la reproducción de la cinta.

3 Para reproducir la otra cara de la cinta, pulse TAPE (◀▶).

Cada vez que pulse **TAPE** (◀▶) durante la reproducción, la otra cara de la cinta comenzará a reproducirse. Pulsando **TAPE** (◀▶) cuando la cinta está parada se da comienzo a la reproducción de la cara que estaba reproduciéndose anteriormente.

La dirección de la cinta se indica en pantalla.

4 Para saltar una pista hacia atrás o adelante en la cinta pulse —·I◀◀ o ▶▶I·+.

▶▶I·+ busca el siguiente espacio en blanco entre pistas en la cara que está reproduciéndose en esos momentos (en otras palabras, el comienzo de la siguiente pista) y, a continuación, reanuda la reproducción.

—·I◀◀ busca el anterior espacio en blanco entre pistas en la cara que está reproduciéndose en esos momentos (en otras palabras, el comienzo de la pista actual) y, a continuación, reanuda la reproducción.

Pulsando —·I◀◀ o ▶▶I·+ más de una vez, la platina saltará varias pistas a la vez (hasta un máximo de 15). Por ejemplo, pulse ▶▶I·+ dos veces para saltar dos pistas hacia delante.

```
TAPE    MS+02
```



Nota

No es probable que la búsqueda de pistas funcione de manera fiable en los siguientes casos:

- Si el espacio entre pistas es inferior a unos 4 segundos
- Si la grabación es particularmente ruidosa, de tal modo que no se reconozcan los espacios
- Si la grabación contiene silencios frecuentes, como en el caso de cintas para estudio de idiomas
- Si la grabación contiene secciones de material a muy baja intensidad sonora, como en el caso de algunas grabaciones de música clásica

5 Para rebobinar o correr hacia delante la cinta, pulse —·I◀◀ o ▶▶I·+ con la cinta parada.

6 Para detener la cinta, pulse ■.

En el panel superior, presione la esquina de la platina de casetes marcada como **PUSH OPEN** (⏏) para expulsar la cinta.

Ajuste del modo de reproducción inverso

La platina de cintas le permite reproducir ambas caras de una cinta sin extraerla y darle la vuelta manualmente.

El modo de inversión indica a la platina qué hacer cuando alcance el final de la cinta en la cara que está reproduciendo. Existen tres modos: sin fin, inverso y una dirección.

1 Pulse PLAY MODE (mando a distancia) repetidamente para recorrer los modos de reproducción inversa.

Si utiliza el panel frontal, pulse **MENU/CLOCK** y, a continuación, seleccione **PLAY MODE** (utilice ▲ y ▼ para cambiar la opción mostrada en el menú, pulse **ENTER** para seleccionarla). Utilice ▼ y ▲ y elija el modo de inversión.

Hay tres modos de reproducción inversa:

- – Reproduce una cara y se detiene.
- – Se detiene después de haber alcanzado el final de la cinta en dirección inversa.
- – Reproduce la cinta una y otra vez de manera continua.



Nota

En el modo sin fin la platina sólo reproducirá la cinta 16 veces antes de detenerse automáticamente.

Reproducción de otros componentes conectados

Puede que haya conectado otros componentes a su sistema. Entre éstos se incluyen un VCR, un televisor, un reproductor de MDs, otra platina, etc.

1 Pulse LINE.

2 Comience la reproducción del componente conectado.

Puede ajustar el nivel de sonido utilizando el dial **VOLUME** en la unidad principal.

Empleo de modos de sonido

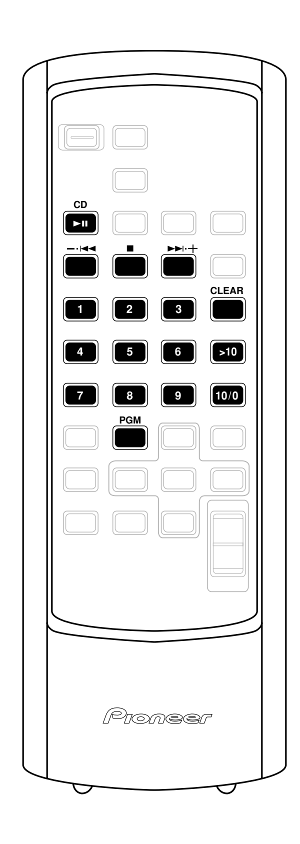
Dependiendo de lo que esté escuchando, quizá desee variar la calidad del sonido para dar más énfasis a instrumentos o voces, o para crear una atmósfera de música en directo.

- **Pulse SOUND MODE (mando a distancia) repetidamente para recorrer los modos de sonido.**

El modo de sonido actual aparecerá en pantalla, y con cada pulsación podrá seleccionar uno de los cuatro modos en el orden siguiente:

- **POP**: Énfasis a los sonidos de gama alta y baja
- **VOCAL**: Énfasis a los sonidos de gama media
- **LIVE**: Se da más amplitud al sonido para simular una actuación en directo
- **FLAT**: No se incluye ningún efecto en el sonido

Español



Programación del orden de las pistas

Puede programar una secuencia (una lista de reproducción) de hasta 32 pistas. El orden puede ser cualquiera que elija. Las pistas pueden aparecer más de una vez en la lista de reproducción o no aparecer en absoluto. La lista de reproducción es aplicable únicamente al disco que está en el reproductor en esos momentos. Una vez que saque el disco se perderá la lista de reproducción. Utilice el mando a distancia para programar el orden de las pistas.

1. **Pulse CD (►/II) y, a continuación, detenga la reproducción.**
2. **Con el disco parado, pulse PGM (mando a distancia) dos veces.**

```
PROGRAM
P01-     0:00
```

3. **Seleccione una pista para añadirla a la lista de reproducción utilizando los botones numerados.**
   Consulte la página 14 si no está seguro sobre cómo introducir números de pista.

```
PROGRAM
P01-06   5:01
```

4. **Repita el paso 3 para seguir añadiendo pistas a la lista de reproducción.**
   - Si comete un error, pulse **CLEAR** para borrar la última pista programada (la más reciente). (Borre múltiples pistas pulsando **CLEAR** repetidamente).
5. **Cuando termine, pulse CD (►/II) para comenzar la reproducción programada.**

Comprobación del orden de la lista de reproducción

Sólo puede comprobar el orden de la lista de reproducción cuando el disco está parado. Una vez parado, puede recorrer la lista de reproducción con los botones —·|◄◄ y ►►|·+ Se mostrará cada número de pista de la lista de reproducción.

Cómo añadir pistas a la lista de reproducción

1. **Detenga la reproducción programada y, a continuación, pulse PGM (mando a distancia) dos veces.**
2. **Seleccione una pista para añadirla a la lista de reproducción utilizando los botones numerados.**
   Consulte la página 14 si no está seguro sobre cómo introducir números de pista.
3. **Cuando haya terminado de editar la lista de reproducción, pulse CD (►/II) para comenzar la reproducción programada.**

Cómo borrar pistas de la lista de reproducción

1. **Con el disco parado, utilice —·|◄◄ y ►►|·+ para encontrar la pista que desea borrar.**
2. **Pulse CLEAR para borrar la canción de la lista de reproducción.**
   - Si desea borrar toda la lista de reproducción sin sacar el disco, pulse ■ con el disco parado.

 **Nota**

- Si pulsa **CD ⏏** durante la reproducción programada de un disco compacto, se cancelará la lista de reproducción y se reanudará la reproducción normal.
- Pulsar **RANDOM** dos veces durante la reproducción del programa cancela la lista de reproducción e inicia la reproducción aleatoria.

Reproducción repetida

Puede repetir una sola pista una y otra vez o todo el disco. utilice el mando a distancia para seleccionar la reproducción repetida.

1 **Si no ha seleccionado ya el reproductor de CDs, pulse CD (▶/II).**

2 **Pulse REPEAT repetidamente para recorrer las opciones de reproducción repetida.**



En el modo de repetición de una pista, se repetirá la pista que usted elija. Si salta a otra pista utilizando el salto de pistas (o los botones numerados) se repetirá la pista nueva.

En el modo de repetición de todas las pistas, cuando se alcance el final del disco el reproductor saltará a la primera pista y continuará la reproducción. Todavía podrá saltarse pistas y utilizar la búsqueda manual.

La reproducción repetida seguirá activa hasta que usted:

- seleccione otro modo de repetición.
- expulse el disco.
- cambie a modo de espera.

 **Consejo**

- Puede utilizar cualquiera de los modos de repetición junto con el modo de reproducción programada. Ajustando la reproducción repetida a la opción **REPEAT ALL TRACK** se reproducen las pistas de la lista de reproducción una y otra vez (**PROGRAM REPEAT ALL TRACK**). Ajustando la reproducción repetida a la opción de una sola pista se inicia la reproducción **PROGRAM REPEAT ONE TRACK**, en la que sólo se repite la pista elegida en la lista de reproducción.
- Pulsando **RANDOM** dos veces durante la reproducción **REPEAT ONE TRACK** cancela la reproducción repetida e inicia la reproducción aleatoria.

Reproducción de pistas aleatoria

Para reproducir pistas en un orden diferente cada vez que reproduce un disco, utilice la característica de reproducción aleatoria. Cada pista se reproducirá sólo una vez, pero el orden será aleatorio. Cuando todas las pistas se hayan reproducido el disco se detendrá. Utilice el mando a distancia para seleccionar la reproducción aleatoria.

1 **Si no ha seleccionado ya el reproductor de CDs, pulse CD (▶/II).**

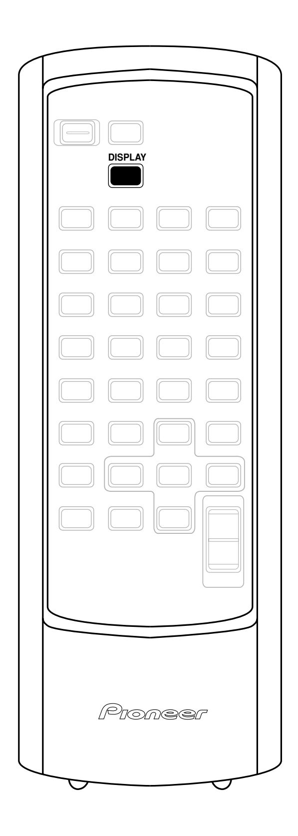
2 **Pulse RANDOM dos veces para iniciar la reproducción aleatoria.**

`RANDOM PLAY?`

- Durante la reproducción, pulsando de nuevo **RANDOM** dos veces se cancela la reproducción aleatoria y se reanuda la reproducción normal.
- Pulsando ■ durante la reproducción aleatoria se detiene la reproducción y se cancela la reproducción aleatoria.

 **Consejo**

Pulsando **REPEAT** dos veces durante la reproducción aleatoria, puede utilizar la reproducción **RANDOM REPEAT ALL TRACK**. Todas las pistas del disco se reproducirán aleatoriamente de manera ininterrumpida.



Cambio de pantallas

Puede elegir visualizar varios tipos de información durante la reproducción y las pausas en la reproducción. Cambie entre ellas pulsando el botón **DISPLAY**.

Durante la reproducción/ pausa en la reproducción de CDs:

ELAPSED TRACK TIME (por defecto) – muestra el número de pista y el tiempo transcurrido

```
Tr 06    0:28
```

TRACK REMAIN – muestra el número de pista y el tiempo de pista que todavía queda por transcurrir

```
Tr 06  R 4:28
```

ALL REMAIN – muestra el tiempo que todavía queda por transcurrir en el disco (o en la lista de reproducción durante la reproducción programada)

```
Tr 06   T23:45
```

DISC TOTAL – muestra el tiempo de reproducción total del disco (o en la lista de reproducción durante la reproducción programada)

```
Tr 06   t40:57
```


Nota

- En modo de reproducción aleatoria, las pantallas **ALL REMAIN** y **DISC TOTAL** no están disponibles.

Memorización manual de presintonías

Si escucha frecuentemente una emisora de radio en concreto, es conveniente hacer que el receptor memorice la frecuencia para recuperarla rápidamente siempre que desee escuchar esa emisora. Esto le ahorra el esfuerzo de sintonizarla manualmente cada vez. Este sistema puede memorizar hasta 24 presintonías. Al memorizar frecuencias de FM, el receptor también memoriza el ajuste monoaural (consulte la página 15).

1 Sintonice una emisora que desee memorizar.

Consulte *Cómo escuchar la radio* en la página 15 para más información al respecto.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

2 Pulse MENU y utilice ▲ y ▼ para seleccionar MEMORY.

```
   MEMORY
```



Recuerde

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción del menú que se muestra en esos momentos. Pulse **ENTER** para seleccionarla. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

3 Utilice —·◀◀ y ▶▶|·+ para seleccionar un número de presintonía.

4 Pulse ENTER para memorizar la presintonía.

Ésta se sobreescribirá sobre una presintonía existente si se le ha asignado el mismo número de presintonía. Pulse **CLEAR** para cancelar la presintonía y salir.

Repita estos pasos para memorizar hasta 24 presintonías.

```
ST-02  FM
 87.50MHz
```

La emisora se memoriza bajo la presintonía **ST-02**.

Selección automática de presintonías

Si no desea tomarse la molestia de memorizar cada presintonía individualmente, puede seleccionar automáticamente hasta 24 presintonías dejando que el receptor sintonice emisoras. Al memorizar frecuencias de FM, el receptor también memoriza el ajuste monoaural (consulte la página 15).

1 Pulse FM/AM para seleccionar FM o AM.

Pulse repetidamente para cambiar entre las bandas FM y AM.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

2 Pulse MENU y utilice ▲ y ▼ para seleccionar AUTO ST.MEMORY.

```
 AUTO ST.MEMORY
```

Tan pronto como pulse **ENTER** comenzará la sintonización automática, deteniéndose en la siguiente transmisión radiofónica disponible.

3 Cuando vea el número de presintonía parpadeando, pulse ENTER para memorizar la presintonía o pulse CLEAR para cancelar la presintonía y seguir buscando.

Continúe buscando y seleccione presintonías para memorizar hasta 24 presintonías. Pulse ■ en cualquier momento para abandonar la búsqueda.

```
ST-02  FM
 87.50MHz
```

La emisora se memoriza bajo la presintonía **ST-02**.

Cómo escuchar presintonías

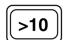
Habiendo memorizado hasta 24 presintonías (página anterior) podrá escuchar una emisora pulsando un par de botones.

1 Pulse FM/AM para seleccionar el sintonizador.

2 Utilice —·⏮ y ⏭·+ o los botones numerados para seleccionar la presintonía que desea escuchar.

Para las presintonías del 1 al 10 utilice el botón con el número correspondiente.

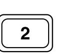
Para seleccionar números de presintonía superiores a 10, utilice el botón **>10**. Por ejemplo, para seleccionar la presintonía 18:

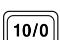




o para seleccionar la presintonía 20:







Nota

- Si se cambia el intervalo de frecuencia de sintonización (página 34) o si se deja desconectado el sistema de la toma CA de la red durante más de 4 horas, se perderán las presintonías y tendrá que programarlas de nuevo.

Cómo poner nombres a las presintonías

Para una identificación más sencilla, puede poner nombres a sus presintonías.

1 Sintonice la presintonía que desea nombrar.

Consulte *Cómo escuchar presintonías* en esta página si desea más detalles.

2 Pulse MENU y seleccione STATION NAME.

STATION NAME



Recuerde

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción del menú que se muestra en esos momentos. Pulse **ENTER** para seleccionarla. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

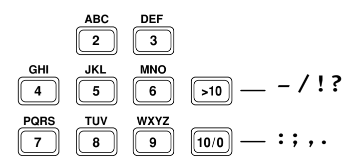
3 Introduzca un nombre para la presintonía.

Los nombres pueden tener hasta 12 caracteres de largo y pueden contener letras (en mayúscula y minúscula), números, espacios y otros símbolos.

␣
ABCDEFGHIJKLMNOP

La pantalla muestra una barra horizontal en donde irá el primer carácter. El cursor parpadeará sobre el carácter que está siendo seleccionado.

Utilice los botones numerados 1-9 para el número correspondiente y las letras que se muestran encima de cada botón. Pulse una tecla repetidamente para pasar por las letras (o símbolos) de esa tecla. Mueva el cursor hacia atrás y adelante por la lista empleando ◄ y ►.



Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar entre listas de caracteres:

Alfabeto (mayúsculas) – Alfabeto (minúsculas) – números (0-9) – símbolos

4 **Confirme el carácter y mueva la barra horizontal a la posición del siguiente carácter pulsando ENTER.**

```
⎵
ABCDEFGHIJKLMNOP
```

El carácter que se está seleccionando parpadeará…

```
J⎵
```

…hasta que pulse ENTER, momento en el que la barra horizontal pasará a la siguiente posición.

- Mueva la barra horizontal hacia atrás y adelante de la pantalla utilizando —·⏮ y ⏭·+
- Borre el carácter que se encuentra una posición antes que el cursor parpadeante pulsando **CLEAR**

5 **Cuando haya terminado de poner el nombre a la presintonía, pulse MENU para salir.**

Editar el nombre de una presintonía

Puede editar los nombre de las presintonías una vez que ya estén guardados, o puede borrarlos completamente.

1 **Seleccione la presintonía que desee editar.**
Consulte *Cómo escuchar presintonías* en la página anterior si desea más detalles.

2 **Pulse MENU y utilice ▲ y ▼ para seleccionar STATION NAME.**

```
STATION NAME
```

3 **Pulse ENTER.**
Verá aparecer el nombre.

4 **Edite el nombre según desee.**
El método de introducción es exactamente el mismo que el que se utiliza para dar nombre a las presintonías.



Recuerde

- Mueva el cursor por la lista utilizando ◄ y ►
- Mueva la barra inferior hacia atrás o hacia adelante por la pantalla utilizando —·⏮ y ⏭·+
- Borre el carácter una posición antes del cursor parpadeante pulsando **CLEAR**

5 **Cuando termine de editar el nombre, pulse MENU para salir.**

Español

Utilización del RDS

El Sistema de Datos Radiofónicos, o RDS como se le conoce generalmente, es un sistema utilizado por las emisoras de radio FM para proporcionar diferente información, como por ejemplo el nombre de la emisora o qué tipo de programa que se está emitiendo a los oyentes. El RDS le permite buscar emisoras automáticamente utilizando esta información. En la pantalla verá aparecer un mensaje de texto y puede cambiar entre el tipo de información que aparece. Aunque no todas las emisoras de radio FM proporcionan información RDS, la mayoría de ellas sí lo hacen.

Esta unidad le permite ver en pantalla tres tipos diferentes de información del RDS: radiotexto, nombre del servicio de programa y tipo de programa.

Radiotexto (RT) es un mensaje enviado por la emisora de radio. Puede ser cualquier cosa que elija el locutor, como, por ejemplo, una emisora de entrevistas puede mostrar su número de teléfono como RT.

Nombre del servicio de programa (PS) es el nombre de la emisora.

Tipo de programa (PTY) indica el tipo de programa que se está emitiendo en ese momento.

Tipos de programas RDS

News	Noticias
Affairs	Actualidad
Info	Información general
Sport	Deportes
Educate	Material educativo
Drama	Radioteatro
Culture	Arte y cultura
Science	Ciencia y tecnología
Varied	Generalmente material hablado como concursos de preguntas y respuestas o entrevistas
Pop M	Música pop
Rock M	Música rock
M.O.R. M	Música “de carretera”
Light M	Música clásica “ligera”
Classics	Música clásica “seria”
Jazz	Música jazz
Country	Música country
Nation M	Música popular en otro idioma que no sea el inglés
Oldies	Música popular de los 50
Folk M	Música folk
Other M	Otras músicas
Weather	Informes meteorológicos
Finance	Finanzas y negocios
Children	Programas infantiles
Social A	Asuntos sociales
Religion	Programación religiosa
Phone in	Opinión pública
Travel	Viajes de vacaciones más que previsiones de tráfico, etc.
Leisure	Ocio y aficiones
Document	Documentales

Además, existen otros tipos de programa **ALARM** y **TEST**, utilizados para avisos de emergencia excepcionales. El sintonizador se conectará automáticamente a esa emisora en caso de que capte cualquiera de esas señales en el RDS.

Español

Visualización de información RDS

Cuando el sintonizador está recibiendo en la banda de FM se activan las pantallas RDS.

1 **Pulse DISPLAY repetidamente para seleccionar una pantalla RDS.**

Elija entre:

- **RT** – Radiotexto
- **PS** – Nombre de servicio de programa
- **PTY** – Tipo de programa

2 **Deténgase en el que desea y tras unos segundos aparecerá la información RDS.**

```
NEWS
```



Nota

- El indicador RDS (RDS)se iluminará en modo RDS.
- Si no se recibe señal, **NO DATA** aparecerá en pantalla.
- Los datos de radiotexto superiores a 16 caracteres de largo se desplazarán por la pantalla. Si se da alguna interferencia durante el desplazamiento del radiotexto por la pantalla algunos caracteres pueden visualizarse incorrectamente en algún momento.
- Si no se están transmitiendo datos de tipo de programa, la pantalla volverá al nombre del servicio de programa.

Búsqueda de un tipo de programa

Puede buscar una emisora que esté transmitiendo cualquier tipo de programa de los señalados en la página anterior.

1 **Pulse FM/AM para seleccionar FM.**

Pulse repetidamente para cambiar entre las bandas FM y AM.

2 **Pulse DISPLAY repetidamente hasta que PTY SEARCH aparezca en pantalla.**

```
PTY SEARCH
```

3 **Pulse ENTER.**

4 **Utilice ▲ y ▼ para seleccionar el tipo de programa y, a continuación, pulse ENTER.**

```
AFFAIRS
```

Puede buscar cualquiera de los tipos de programa listados en la página anterior.

Después de haber pulsado **ENTER**, el sistema inicia la búsqueda por las presintonías hasta encontrar la que corresponda. Cuando encuentre uno se detendrá la búsqueda y la emisora se escuchará durante 5 segundos.

La pantalla mostrará el número de presintonía, la frecuencia y el tipo de programa.

5 **Si desea seguir escuchando a esa emisora, pulse ENTER antes de que pasen 5 segundos.**

Si no pulsa **ENTER**, la búsqueda proseguirá. Pulse ■ en cualquier momento para detener la búsqueda.

Introducción a la grabación en cintas

Puede hacer grabaciones en cintas desde la radio o desde un disco cargado en el reproductor, o asimismo desde un componente externo conectado a las entradas auxiliares. Si está grabando desde un CD quizá le resulte más conveniente utilizar la grabación sincronizada. Consulte *Grabación automática de un CD* en la página siguiente.

Una vez que haya comenzado la grabación, no podrá cambiar a otro componente hasta que la grabación haya concluido. Así, por ejemplo, no podrá cambiar al sintonizador mientras está grabando un CD.

A diferencia de algunas platinas de casetes, no es necesario ajustar los niveles de grabación; la platina ajusta el nivel automáticamente. Al grabar, el volumen y otros ajustes de sonido no afectan a la grabación. Esto significa que puede grabar algo con el volumen totalmente bajado si lo desea.

Antes de grabar, compruebe que las lengüetas de protección contra la grabación del casete no se han roto y que la cinta es de Tipo I (posición normal). No se puede grabar en cintas de Tipo II (posición alta/CrO_2) ni de Tipo IV (metal) con esta platina.

Si está grabando desde el comienzo de una cinta es una buena idea dejar avanzar un poco la cinta para que no comience a grabar accidentalmente sobre la guía inicial de la cinta. Puede hacerlo a mano o introducir la cinta en la platina y dejarla avanzar unos 5 ó 6 segundos.

Grabación automática de un CD

Esta característica facilita al máximo la grabación de un CD al arrancar y detener automáticamente el disco y la cinta a la vez. Puede elegir grabar todo el disco o una lista de reproducción elegida por usted.

1 Pulse TAPE (◄►) e introduzca una cinta en la platina.

A fin de seguir estas instrucciones con mayor facilidad, introduzca la cinta con la cara A mirando hacia arriba.

2 Compruebe la dirección de grabación.

Si comienza a grabar en la dirección ► se grabarán ambas caras de la cinta (a menos que falte la lengüeta de protección contra la regrabación de la cara B). Si cambia de cara y comienza a grabar en la dirección ◄, la grabación comenzará desde la cara B y se detendrá cuando se alcance el final de la cinta.

Si necesita cambiar la dirección, pulse **TAPE** (◄►) dos veces y, a continuación, ■.

3 Active el modo de inversión (p. 17)

- – Graba sólo una cara
- o – Graba ambas caras si

la grabación comienza en la dirección ► (hacia adelante) o una cara si la grabación comienza en la dirección ◄ (inversa).

4 Introduzca el disco que desea grabar.

Pulse ■ para asegurarse de que el disco está parado.

```
Tr12  t55:57
```

La pantalla de CDs mostrando un disco con 12 pistas y un tiempo total de reproducción de 55:57.

5 Si desea grabar una lista de reproducción programada, introduzca ahora el orden de las pistas.

Consulte *Programación del orden de las pistas* en la página 18 para más información al respecto. La reproducción debe estar detenida antes de dar el siguiente paso.

6 Pulse REC MENU y escoja SYNCHRO REC utilizando los botones ▲ y ▼.

Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

7 Pulse ENTER.

La grabación comenzará automáticamente después de pulsar **ENTER**.

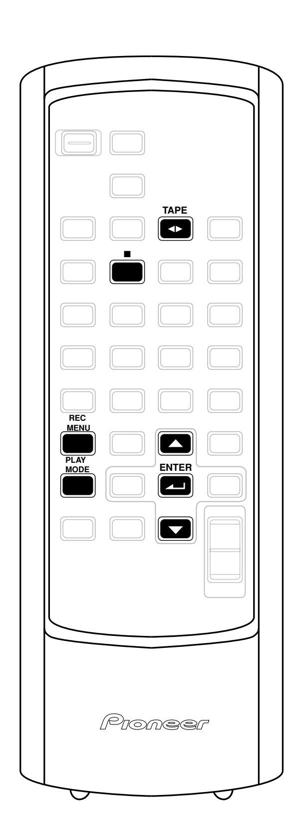
```
Tr01     0:02
```

Una vez que comience la grabación, el indicador **REC** permanecerá iluminado.

Si deseara detener la grabación antes de que la pista/disco haya terminado de reproducirse, simplemente pulse ■ en cualquier momento durante la grabación.

Nota

Si se interrumpe una pista cuando la cinta está cambiando caras, se grabará la misma pista de nuevo completamente y desde el principio en el lado opuesto.



Grabación desde cualquier punto de un CD

También es posible comenzar a grabar en cualquier punto del disco, pero tendrá que detener la grabación manualmente.

1 Pulse TAPE (◄►) e introduzca una cinta en la platina.

A fin de seguir estas instrucciones con mayor facilidad, introduzca la cinta con la cara A mirando hacia arriba.

2 Compruebe la dirección de grabación.

Si comienza a grabar en la dirección ► se grabarán ambas caras de la cinta (a menos que falte la lengüeta de protección contra la regrabación de la cara B). Si cambia de cara y comienza a grabar en la dirección ◄, la grabación comenzará desde la cara B y se detendrá cuando se alcance el final de la cinta.

Si necesita cambiar la dirección, pulse **TAPE** (◄►) dos veces y, a continuación, ■.

3 Active el modo de inversión (p. 17)

- ⇄ – Graba sólo una cara
- ⊐ o ⊏⊐ – Graba ambas caras si la grabación comienza en la dirección ► (hacia adelante) o una cara si la grabación comienza en la dirección ◄ (inversa).

4 Introduzca el disco que desea grabar.

```
Tr12  t55:57
```

La pantalla de CDs mostrando un disco con 12 pistas y un tiempo total de reproducción de 55:57

5 Si desea grabar una lista de reproducción programada, introduzca ahora el orden de las pistas.

Consulte *Programación del orden de las pistas* en la página 18 si desea más información al respecto.

6 Haga una pausa en el disco en el punto desde el que desea comenzar a grabar.

Debido a que la grabación comenzará desde el punto en que haya hecho la pausa a la reproducción, verifique que la pantalla indica **0:00** si desea comenzar desde el comienzo de una pista del disco.

7 Pulse REC MENU y seleccione TAPE REC para iniciar la grabación.

 **Recuerde**

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción de menú mostrada en esos momentos en pantalla. Pulse **ENTER** para seleccionar. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

```
Tr01     0:02
```

Una vez que comience la grabación, el indicador REC permanecerá iluminado.

Si deseara detener la grabación antes de que la pista/disco haya terminado de reproducirse, simplemente pulse ■ en cualquier momento durante la grabación.

 **Nota**

La grabación puede verse interrumpida brevemente cuando la cinta cambia de cara.

Grabación sobre material no deseado

Hay veces en que se ha grabado sobre otra grabación anterior pero todavía queda parte de la última grabación al final de la nueva. Puede borrarla grabando espacio en blanco.

1 Seleccione la función TAPE y encuentre el lugar desde el que desea grabar un espacio en blanco.

2 Pulse REC MENU y seleccione TAPE REC (véase el paso 7 anterior).

¡Compruebe que la dirección de grabación está ajustada a una sola cara (⇄) o también grabará sobre el material de la otra cara de la cinta!

Grabación desde el sintonizador o desde un componente auxiliar

En las páginas 27 y 28 cubrimos la grabación de un CD. A continuación se explica cómo grabar desde el sintonizador o desde un componente conectado a través de las entradas **LINE**.

1 Prepare la grabación.
- Introduzca una cinta
- Compruebe la dirección de grabación
- Ajuste el modo de inversión (p. 17)

2 Active la fuente que va a grabar.
Pulse **FM/AM** para seleccionar FM o AM. Para grabar desde la entrada auxiliar, pulse el botón **LINE**.

```
LINE
```

La grabación se realizará desde las entradas auxiliares

3 Prepare la fuente para la grabación.
Para el sintonizador, seleccione la emisión radiofónica que desee grabar (consulte la página 15 si no está seguro de cómo hacerlo). Para un componente en línea, enciéndalo e introduzca el material fuente, etc.

4 Pulse REC MENU y seleccione el modo de grabación.
Seleccione **TAPE REC** en el menú. Una vez que pulse **ENTER**, la grabación comienza automáticamente. Pulse ■ en cualquier momento durante la grabación para finalizar la sesión.

 **Recuerde**

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción de menú mostrada en esos momentos en pantalla. Pulse **ENTER** para seleccionar. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

5 Reproduzca la fuente (si es necesario).

6 Cuando haya terminado, pulse ■ en el panel frontal para detener la grabación.

Mejora de las grabaciones de AM en cinta

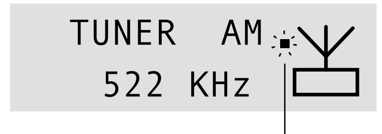
La grabación de transmisiones de AM en cinta de casete puede resultar en grabaciones con ruido. Si le sucede esto, active el filtro de corte de sonidos rítmicos.

1 Cambie el sistema a modo de espera.

2 Pulse MENU para seleccionar TUNER BEAT CUT.

3 Utilice ◄ y ► para activar o desactivar el filtro de corte de sonidos rítmicos.

4 Pulse ENTER.
El sistema vuelve al modo de espera. El indicador de corte de sonidos rítmicos (■) parpadeará en la pantalla de caracteres cuando se active el filtro.



Indicator de corte de sonidos rítmicos

Reducción del nivel de señal del componente auxiliar

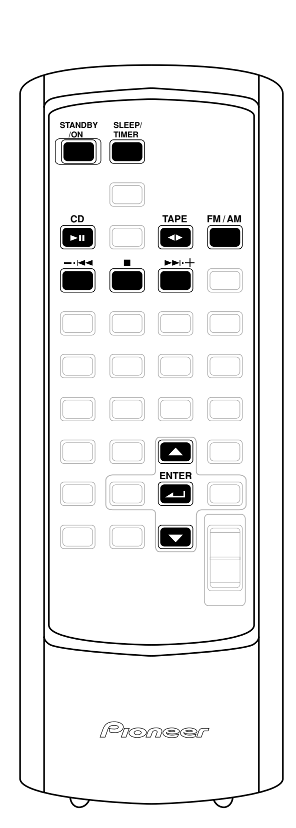
Si el componente que conectó a las entradas analógicas hace que se distorsione el sonido, es probable que el nivel de entrada sea demasiado alto. Puede reducirlo activando el atenuador auxiliar.

1 Asegúrese de que la función LINE está seleccionada.

2 Pulse MENU.

3 Utilice ◄ y ► para seleccionar LINE ATT ON o LINE ATT OFF según desee.

4 Pulse ENTER.



Utilización del temporizador de encendido

Puede utilizar el temporizador como despertador para despertarse con la música de un CD, con la radio o con el reproductor de cintas.

Una vez que el temporizador esté activo, encenderá el sistema todos los días a la hora establecida. A diferencia de un despertador ordinario, necesitará ajustar una hora de apagado del sistema además de la hora de encendido.

1 Prepare la fuente con la que desea despertarse.
En el caso de un CD, introduzca el disco y haga una pausa en la reproducción de la pista con la que desea despertarse. En el caso de cintas, introduzca la cinta y pulse ■ para detener la cinta en el punto en que desee que comience la reproducción. En el caso del sintonizador, seleccione una emisora de radio con la que despertarse.

2 Compruebe el volumen.
El volumen del temporizador de encendido será el último nivel que ajustó.

3 Pulse TIMER (SLEEP/TIMER) repetidamente hasta que aparezca WAKE UP/REC (TIMER SET UP?) y, a continuación, pulse ENTER.

```
WAKE UP / REC
 TIMER SET UP ?
```

4 Utilice ▼ y ▲ para seleccionar WAKE UP TIMER y, a continuación, pulse ENTER.

```
WAKE UP TIMER
```

Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú del temporizador.

5 Ajuste la hora de encendido:
Primero ajuste la hora:
Utilice —·◀◀ y ▶▶|·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de las horas y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
ON   AM   7:00
```

Acto seguido, ajuste los minutos:
Utilice —·◀◀ y ▶▶|·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de los minutos y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
ON   AM   7:30
```

6 Ajuste la hora de apagado:
Primero ajuste la hora:
Utilice —·◀◀ y ▶▶|·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de las horas y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
OFF  AM   8:00
```

Acto seguido, ajuste los minutos:
Utilice —·◀◀ y ▶▶|·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de los minutos y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
OFF  AM   8:15
```

Después de pulsar **ENTER**, la pantalla le mostrará los ajustes que acaba de realizar, incluyendo las horas de encendido y apagado, la fuente de reproducción y el volumen.

7 Ponga el sistema en modo de espera antes de la hora de activación del despertador.
El indicador del temporizador de encendido (⏲) en la pantalla indica que el temporizador de encendido está ajustado.

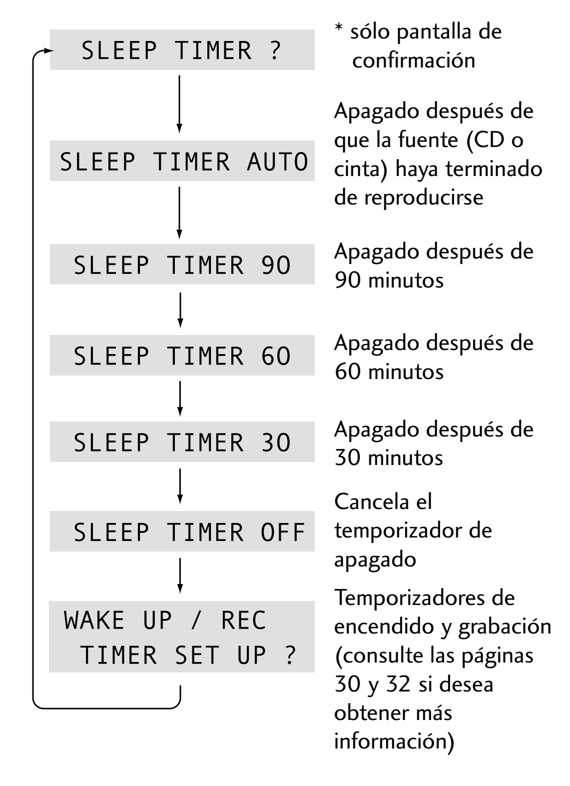
 **Nota**

- Si se ha ajustado el temporizador de grabación, consulte *Activación/desactivación de los temporizadores* en la página 33 para conocer las limitaciones existentes al utilizar los temporizadores al mismo tiempo.
- Después de ajustar el temporizador la reproducción comenzará de acuerdo a los cambios más recientes sobre el modo de reproducción de CDs o dirección de la cinta.
- La reproducción repetida y aleatoria no pueden utilizarse con el temporizador de encendido.
- Si se corta la alimentación de CA (un corte eléctrico o desenchufando accidentalmente el cable de alimentación) el sistema volverá a mostrar 12:00 en pantalla y tanto el reloj como el temporizador tendrán que ajustarse de nuevo para que el temporizador funcione.
- ¡El temporizador no funcionará si el reloj no se ha ajustado!

Utilización del temporizador de apagado

El temporizador de apagado pone el sistema en modo de espera después de un periodo de tiempo especificado, de forma que usted pueda quedarse dormido sin tener que preocuparse de que el sistema quede encendido toda la noche. Esto es importante si también ha ajustado el temporizador de encendido, ya que éste sólo funcionará si el sistema está en modo de espera.

- **Durante la reproducción o la grabación, pulse TIMER (SLEEP/TIMER) repetidamente para recorrer las opciones del temporizador de apagado.**

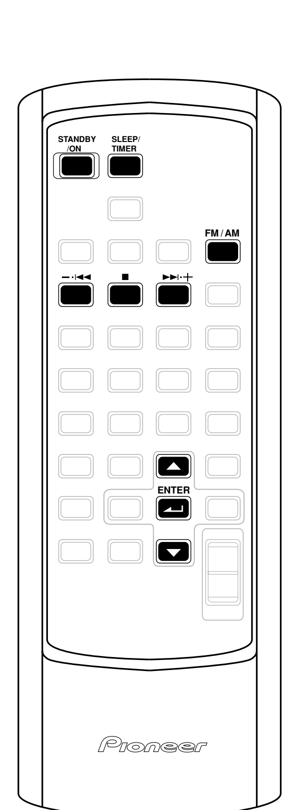


Mientras el temporizador de apagado esté activado, pulse **TIMER** (**SLEEP/TIMER**) para ver el tiempo que queda hasta que el sistema se apague.

Para cancelar el temporizador de apagado, ponga el sistema en modo de espera o seleccione **SLEEP OFF** (como se describe anteriormente).

 **Nota**

- Si está grabando una transmisión radiofónica a la grabadora de cintas, puede seleccionarse la opción **SLEEP AUTO**.
- La opción **SLEEP AUTO** no está disponible si está reproduciendo un CD en modo repetido. Cuando ⇄ esté ajustado para cinta en modo de inversión, la reproducción se detiene después de 2 caras.
- El temporizador de apagado no funcionará si no está ajustado el reloj.



Utilización del temporizador de grabación

Puede ajustar el temporizador para grabar algo del sintonizador en un momento en que no vaya a estar en casa. Por ejemplo, puede ser que desee grabar un programa radiofónico que se transmite cuando está usted trabajando. Durante la grabación real, el volumen se ajusta automáticamente al mínimo hasta que usted lo cambie otra vez. Una vez que concluya la grabación, el temporizador se desactivará y deberá reajustarse de nuevo si desea grabar otra transmisión cuando esté fuera de casa.

1 Prepare la platina para grabar.

- Introduzca una cinta
- Compruebe la dirección de grabación
- Ajuste el modo de inversión (p. 17)

2 Prepare el sintonizador.

Active el sintonizador y sintonice la emisora (consulte la página 15 si desea instrucciones más detalladas al respecto).

3 Pulse TIMER (SLEEP/TIMER) repetidamente hasta que aparezca WAKE UP/REC (TIMER SET UP?) y, a continuación, pulse ENTER.

```
WAKE UP / REC
 TIMER SET UP ?
```

4 Utilice ▼ y ▲ para seleccionar REC TIMER y, a continuación, pulse ENTER.

```
REC. TIMER
```

Recuerde

Utilice los botones ▲ y ▼ para cambiar la opción de menú mostrada en esos momentos en pantalla. Pulse **ENTER** para seleccionar. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

5 Ajuste la hora de inicio de la grabación:

Primero ajuste la hora:

Utilice —·⏮ y ⏭·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de las horas y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
ON  AM  7:00
```

Acto seguido, ajuste los minutos:

Utilice —·⏮ y ⏭·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de los minutos y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
ON  AM  7:30
```

6 Ajuste la hora de final de la grabación:

Primero ajuste la hora:

Utilice —·⏮ y ⏭·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de las horas y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
OFF  AM  8:00
```

Acto seguido, ajuste los minutos:

Utilice —·⏮ y ⏭·+ (o ▼ y ▲) para cambiar los dígitos parpadeantes de los minutos y, a continuación, pulse **ENTER**.

```
OFF  AM  8:15
```

Después de pulsar **ENTER**, la pantalla le muestra la configuración que acaba de hacer, incluyendo las horas de activación y apagado y la frecuencia de la emisora.

7 **Ponga el sistema en modo de espera antes de que comience la grabación con temporizador.**
El indicador del temporizador de grabación (●) en pantalla indica que se ha ajustado el temporizador de grabación.

Después de que haya concluido la grabación, el temporizador de grabación se cancela automáticamente. Consulte la sección siguiente *Activación/desactivación de los temporizadores* para cancelar antes de la grabación o para recuperar los ajustes del temporizador después de que haya concluido la grabación.


Nota

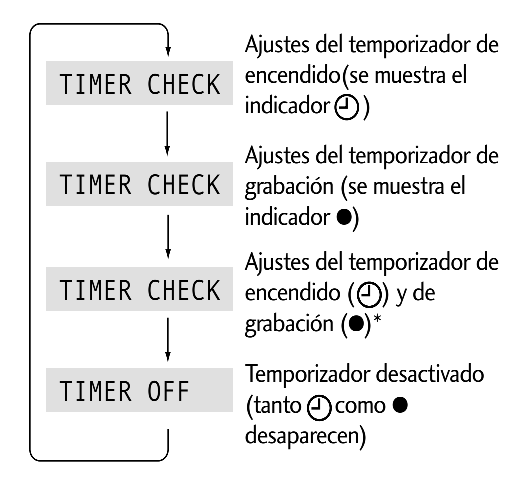
- Si se ha ajustado el temporizador de encendido, consulte la sección siguiente *Activación/desactivación de los temporizadores* para conocer las limitaciones existentes al utilizar los temporizadores al mismo tiempo.
- Después de ajustar el temporizador la reproducción comenzará de acuerdo a los cambios más recientes sobre la dirección de la cinta.
- Si se corta la alimentación de CA (un corte eléctrico o desenchufando accidentalmente el cable de alimentación) el sistema volverá a mostrar 12:00 en pantalla y tanto el reloj como el temporizador tendrán que ajustarse de nuevo para que el temporizador funcione.
- ¡El temporizador no funcionará si el reloj no se ha ajustado!

Activación/desactivación de los temporizadores

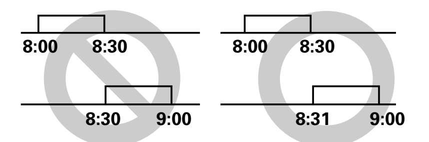
Quizá desee cancelar el temporizador de encendido pero mantener sus ajustes para otro momento. También puede ajustar el temporizador de grabación y mantener los ajustes del temporizador de encendido.

1 **Ponga el sistema en modo de espera.**

2 **Pulse TIMER repetidamente para recorrer las opciones de temporizador.**
Elija **TIMER OFF** para desactivar todos los ajustes de temporizador. Para reajustar el temporizador de encendido o el de grabación (o ambos) seleccione la opción **TIMER CHECK** correspondiente.



* Cuando estén ajustados tanto el temporizador de encendido como el de grabación, asegúrese de que la hora de finalización de un temporizador no sobrepasa la hora de inicio del otro. Deje al menos un minuto entre los dos valores (véase a continuación).



Pantalla demo

Este sistema cuenta con una pantalla de demostración. Cuando el modo de demostración esté activado, la pantalla de demostración se iniciará automáticamente después de que el sistema permanezca inactivo durante varios minutos.

1 **Ponga el sistema en modo de espera.**

2 **Pulse ENTER durante unos tres segundos.**
Se mostrará el modo de demostración.

3 **Mientras se está mostrando el modo de demostración, pulse ENTER otra vez durante unos tres segundos.**
El modo de demostración se desactiva y el sistema retorna al modo de espera. Si ya se ha desactivado el modo demo, esto hará que vuelva a activarse.



Si se pierde la alimentación CA (corte en el suministro, por desenchufar accidentalmente el cable de alimentación) durante más de 4 horas, el sistema regresará por omisión al modo demo.

Cambio del nivel de brillo

- **Pulse CLEAR durante unos tres segundos para cambiar el nivel de brillo.**
La pantalla mostrará **DIMMER ON** o **DIMMER OFF**.

Cambio del intervalo de frecuencia

Si descubre que no puede sintonizar emisoras óptimamente, puede ser que el intervalo de frecuencia no sea el adecuado a su país/región. Siga estos pasos para cambiar el ajuste:

1 **Cambie el sistema a modo de espera.**

2 **Pulse y mantenga pulsado ■ unos cuatro segundos.**

3 **Utilice ▼ y ▲ para elegir un nuevo intervalo de frecuencia.**
Cambie entre **9 kHz/50 kHz** y **10 kHz/100 kHz**. Pulse ■ en cualquier momento para cancelar y salir del menú.

4 **Pulse ENTER dos veces para confirmar el ajuste.**



El cambio del intervalo de frecuencia borrará todas sus presintonías.

Cuidado de su sistema

Para limpiar esta unidad, utilice un trapo suave y seco. Para la limpieza resistente, humedezca un paño suave con una solución de detergente suave compuesta por 1 parte de detergente por 5 ó 6 de agua, escúrralo bien y limpie la suciedad. Utilice un trapo seco para secar la superficie. No use líquidos volátiles como el benzol o disolventes que podrían dañar las superficies.

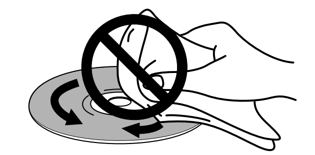
Productos de limpieza de la lente de discos

La lente de lectura de discos compactos no debería ensuciarse si se utiliza con normalidad pero si, por alguna razón, empieza a funcionar mal por culpa de la suciedad o del polvo, consulte su con su punto de servicio Pioneer autorizado más cercano. Aunque hay disponibles en el mercado productos para limpiar la lente de lectura de discos compactos, no recomendamos su uso ya que algunos podrían dañar dicha lente.

Cuidado de sus discos

Cuando manipule discos compactos, tenga cuidado de no dejar huellas dactilares, así como de no ensuciar ni rayar la superficie del disco. Sostenga el disco por los bordes o por el orificio central y el borde. La reproducción de discos dañados o sucios se puede ver afectada en sus resultados. Así mismo, tenga cuidado de no rayar el lateral de la etiqueta del disco. Aunque no sea tan frágil como el lateral grabado, un disco rayado puede resultar inutilizable.

En caso de que observe huellas dactilares, polvo, etc. en un disco, límpielo utilizando un trapo suave humedecido, limpiando el disco desde el centro hacia la periferia tal como se indica en la página siguiente. En caso necesario, utilice un pañuelo mojado en alcohol o un equipo comercializado de limpieza de discos compactos para que la limpieza del disco sea más completa. No utilice nunca bencina, disolventes u otros agentes limpiadores, lo que incluye los productos diseñados para la limpieza de los discos de vinilo.



- **No limpie la superficie del disco realizando movimientos circulares.**
- **Limpie suavemente desde el centro del disco realizando movimientos en línea recta.**

Almacenamiento de sus discos

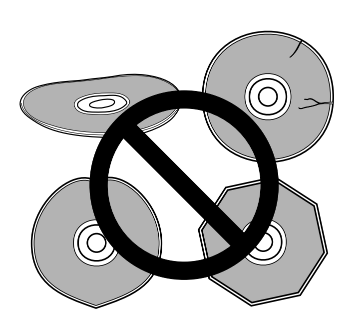
Aunque los discos compactos sean más duraderos que los discos de vinilo, aún así deberá cuidar la correcta manipulación y almacenamiento de los mismos. Cuando no esté usando un disco, guárdelo en su funda y almacénelo en vertical. Evite guardar los discos en un entono demasiado frío, húmedo o caliente (lo que incluye la luz directa del sol).

No pegue papeles o etiquetas a los discos, no escriba en ellos usando un lápiz, un bolígrafo de punta redonda o cualquier otro instrumento afilado.

Discos a evitar

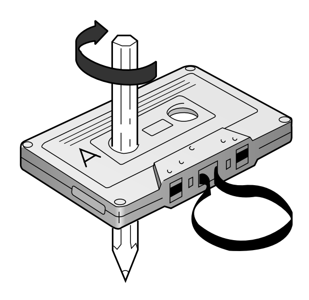
Durante su reproducción, los discos compactos giran a gran velocidad en el reproductor. Si observa que un disco está rajado, picado, deformado o dañado de cualquier forma, no se arriesgue a utilizarlo ya que podría dañar su unidad.

Esta cadena está diseñada para funcionar con discos compactos convencionales totalmente circulares. Se desaconseja el uso de discos de formas irregulares. Pioneer declina toda responsabilidad en lo que respecta al uso de discos compactos de forma irregular.



Cómo usar cintas

Las cintas de un casete se dañan con facilidad y una cinta suelta se puede atascar en el mecanismo de la platina de cintas. Si la cinta está desbobinada, use un bolígrafo o un lápiz para bobinarla en nuevamente en el carrete.



Cuando no esté usando una cinta, guárdela siempre en su funda. Guarde las cintas lejos de campos magnéticos, calor excesivo, humedad, polvo o aceite.

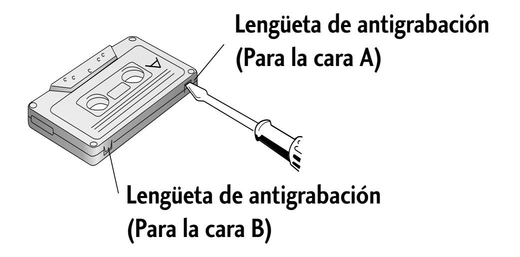
Antes de grabar en una cinta, bobine la cinta hasta pasar el segmento inicial en blanco (aproximadamente los primeros 3 ó 4 segundos de cada cara).

Cintas que debería evitar

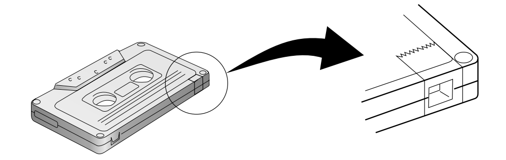
Puesto que las cintas de más de 90 minutos son bastante finas, son más susceptibles a atascarse en el mecanismo de la platina de cintas y de ocasionar otros problemas como, por ejemplo, un bobinado irregular. Evite las cintas de más de 90 minutos.

Cómo proteger sus grabaciones

Puede proteger una grabación importante contra borrados accidentales quebrando la(s) lengüeta(s) de antigrabación con un destornillador pequeño.



Si desea regrabar en un casete sin la lengüeta de antigrabación, cubra el espacio dejado por la lengüeta rota con una cinta adhesiva.



Mensajes de error

Mensaje	Descripción	Acción
NO DISC	Disco compacto no cargado.	• Cargue un disco
	No pueden leerse los datos del disco compacto.	• Recargue un disco
Can't REC	No hay ningún disco compacto cargado en la bandeja de discos.	• Cargue un disco compacto en el reproductor
TEMP OVER	La temperatura es demasiado alta.	• Apague el aparato y deje que se enfríe
MECHA ERROR	El reproductor de discos compactos no funciona bien.	• Apague el aparato y enciéndalo de nuevo
CD PLEASE RETRY	El reproductor de discos compactos no funciona bien.	• Pulse el botón de reproducción (►II) • Apague el aparato y enciéndalo de nuevo • Desenchufe/enchufe el cable de alimentación de nuevo
TIMER ERROR	Se ha intentado programar el temporizador antes de ajustar el reloj. No puede ajustarse la grabación temporizada sin una cinta grabable.	• Ajuste el reloj • Cargue una cinta grabable

Guía de resolución de problemas

A menudo se confunde un manejo incorrecto con problemas o funcionamientos defectuosos. Si cree que algo va mal con este componente, compruebe los siguientes puntos. A veces el problema puede residir en otros componentes. Inspeccione los demás componentes y aparatos eléctricos utilizados. Si no puede rectificarse el problema después de comprobar los puntos siguientes, solicite a su distribuidor o centro de servicio autorizado Pioneer más cercano que lleve a cabo una reparación.

Reproductor de CDs

El disco se expulsa automáticamente después de cargarlo.

- Disco incorrectamente asentado en la guía de discos.
  Alinee el disco correctamente.
- Condensación dentro del reproductor.
  Deje un tiempo a que la condensación se evapore. No utilice el reproductor cerca de una unidad de aire acondicionado.

No hay reproducción.

- El disco está cargado al revés.
  Vuelva a cargar el disco con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba.

No hay audio, o el audio está distorsionado.

- Suciedad, polvo, etc. en el disco.
  Limpie el disco (página 35).
- El disco está en pausa.
  Pulse ◀▶/❚❚ para salir del modo de pausa.
- Ajustes incorrectos del sistema.
  Compruebe que el volumen está subido, que los altavoces están activados, la función de entrada correctamente ajustada, etc.

Sintonizador

La sintonización automática no detecta algunas emisoras.

- La señal de radio es débil.
  La sintonización automática sólo detectará emisoras de radio con buena señal. Para una sintonización más sensitiva, conecte una antena exterior.

El sonido es solamente monoaural.

- Compruebe que el sintonizador no está en modo monoaural FM (consulte la página 15).

Recepción de radio con ruido.

- Frecuencia incorrecta.
  Compruebe la frecuencia de radio.
- La señal de radio es débil.
  Si la señal de radio es débil una antena exterior normalmente brindará unos mejores resultados que los tipos de antena interior suministrados.
- Otros aparatos eléctricos están causando interferencias.
  Otros aparatos eléctricos como televisores, lámparas fluorescentes y motores pueden ocasionar interferencias. Pruebe a apagar o mover los aparatos o a mover la(s) antena(s).
- Antenas incorrectamente conectadas.
  Compruebe las conexiones. Para FM, asegúrese de que la antena está completamente extendida y posicionada para dar la mejor recepción posible (consulte la página 8).
  Para AM, compruebe que la antena de cuadro está apuntando en la mejor dirección posible (consulte la página 8).
- El intervalo de sintonización es incorrecto para su país o región.
  Intente cambiar el intervalo de la frecuencia (pg. 34).

Platina del reproductor de cintas

No se puede grabar.

- Compruebe que el casete todavía tiene intactas sus lengüetas de protección contra borrado o que se han cubierto con cinta adhesiva, etc. (página 36).

Sonido amortiguado o grabación anterior todavía audible bajo la nueva.

- Los cabezales de la cinta pueden estar sucios.

  Limpie los cabezales de la cinta con una cinta limpiadora o con un kit de limpieza.
- Compruebe que está utilizando cinta de Tipo I (normal). No utilice cintas de Tipo II (alto/CrO_2) ni Tipo IV (metal).

La búsqueda de música no funciona.

- Los espacios entre canciones pueden ser demasiado cortos para que funcione la búsqueda de canciones (página 16).
- Compruebe que la cinta esté reproduciéndose al utilizar la búsqueda de música. Si la cinta está detenida no funcionará.

Se observan distorsiones en las grabación realizadas por la entrada LINE.

- Ajuste el nivel de entrada en **LINE** en **LINE ATT ON** (pg. 29).

Las grabaciones realizadas en la entrada LINE son muy silenciosas.

- Ajuste el nivel de entrada en **LINE** en **LINE ATT OFF** (pg. 29).

Otros

No hay audio, o está distorsionado.

- Las interconexiones no están totalmente introducidas en los terminales (o no están conectadas).

  Verifique que todas las interconexiones estén firmemente introducidas.
- Conectores/terminales sucios u oxidados.

  Limpie los conectores/terminales.

El mando a distancia parece que no funciona.

- El mando a distancia está demasiado alejado del reproductor o el ángulo con el sensor es demasiado amplio.

  Utilice el mando a distancia dentro de su rango operativo (página 4).
- Las pilas están agotadas.

  Ponga pilas nuevas (página 4).
- El mando a distancia está demasiado cerca de una luz fluorescente.

  Aleje el mando a distancia de la exposición directa a la luz fluorescente (página 4).

El temporizador no funciona.

- Compruebe que se ha ajustado la hora (página 13).

Nota

- La electricidad estática u otras influencias externas pueden ocasionar funcionamientos defectuosos en este aparato. Si éste es el caso, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo. Esto normalmente restaurará el aparato para que funcione correctamente. Si esto no corrige el problema, consulte con su centro de servicio Pioneer más cercano.

- Es posible que este aparato ocasione interferencias en televisores cercanos, especialmente si está utilizando un televisor con una antena interior. Si observa este problema, utilice una antena de televisión exterior o aleje el aparato del televisor.

Especificaciones

Sección del receptor

Amplificador

Salida continua (RMS)
1 kHz, 10%, 6 Ω .... 25 W + 25 W

 **Nota**

Las especificaciones anteriores son para cuando la alimentación es a 230V.

Sintonizador de FM

Frecuencia de recepción .... 87.5 - 108 MHz
Antena .... 75 Ω tipo desequilibrado

Sintonizador de AM

Frecuencia de
recepción .... 531 kHz - 1602 kHz (incrementos de 9 kHz)
Antena .... Antena de cuadro (accesorio proporcionado)

Reproductor de discos compactos

Tipo sistema de audio digital para discos compactos
Discos utilizables .... Discos compactos
Canales .... 2 (estéreo)

Platina de casetes

Tipo de pistas .... 4 pistas, 2 canales estéreo
Cabezales de grabación/reproducción 1
Cabezal de borrado 1

Sección de alimentación

Requisitos de alimentación .... CA 220-230 V, 50/60 Hz
Consumo de potencia
Modelo europeo y británico .... 75 W
Modelo australiano y neozelandés .... 140 W
Consumo en modo de espera .... 1 W

General

Dimensiones
externas .... 166 (An) × 243 (Al) × 315 (Prof) mm
Peso (unidad principal) .... 6 kg

Altavoces

Altavoz tamaño estantería tipo reflejo de graves
Elementos del altavoz (tipo 2 vías)
Realzador de graves .... 10 cm tipo cono
Realzador de agudos .... 2 cm tipo cúpula
Impedancia nominal .... 6 Ω
Gama de frecuencias .... 55 - 20.000 Hz
Entrada máxima .... 25 W
Dimensiones
externas .... 130 (An) × 240 (Al) × 235 (Prof) mm
Peso .... 1,9 kg

Accesorios

Instrucciones operativas 1
Antena de cable de FM 1
Antena de cuadro de AM 1
Unidad de mando a distancia 1
Pilas AA/R6P 2
Cable de alimentación 1

 **Nota**

Las especificaciones y aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor. S002 Sp

Publicado por Pioneer Corporation.

ADVERTÊNCIA: O APARELHO NÃO É IMPERMEÁVEL. NÃO COLOCAR ALGUMA FONTE DE ÁGUA PRÓXIMO DESTE APARELHO, COMO VASO DE FLORES, RECIPIENTES COSMÉTICOS E MEDICINAIS, ETC. **H001APo**

Este produto cumpre com a Directiva de Voltagem Baixa (73/23/CE, corregida por a 93/68/CE), Directivas EMC (89/336/CE, corregida por a 92/31/CE e a 93/68/CE). **H015APo**

ATENÇÃO:
O INTERRUPTOR STANDBY/ON ESTÁ LIGADO A UM CIRCUITO SECUNDÁRIO E, ASSIM SENDO, NÃO DESLIGA O APARELHO DA ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA QUANDO NA POSIÇÃO DE ESPERA (STANDBY). POR ISSO INSTALE O APARELHO EN LUGAR APROPRIADO FÁCIL DE DESLIGAR A FICHA EM CASO DE ACIDENTE. A FICHA DO APARELHO DEVERÍA SER DESLIGADO DA TOMADA DE PAREDE QUANDO NÃO VEM USADO POR MUITO TEMPO. **H017BPo**

ADVERTÊNCIA: ANTES DE USAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ, LEIA A SESSÃO SEGUINTE COM ATENÇÃO. A VOLTAGEM ELÉCTRICA NECESSÁRIA MUDA DE ACORDO COM O PAÍS OU A REGIÃO. SEJA SEGURO QUE A VOLTAGEM DE ENERGIA ELÉCTRICA DA ÁREA ONDE ESTE APARELHO SERÁ USADO ENCONTRE A VOLTAGEM ADEQUADA (POR EXEMPLO, 230 V OU 120 V) ESCRITO NO PAINEL POSTERIOR. **H041 Po**

Quando desfazer-se das baterías usadas, por favor se adapte às régras governamentais e às disposições em matéria ambiental aplicadas no seu país ou zona. **H048 Po**

ADVERTÊNCIA: FONTES DE CHAMA DESCUBRIDAS, COMO UMA VELA ACESA, NÃO DEVERÍAN SER POSTO SOBRE O APARELHO. SE FONTES DE CHAMA DESCUBRIDAS CAEM ACIDENTALMENTE, O FOGO PROPAGADO SOBRE O APARELHO PODE CAUSAR INCÊNDIO. **H044 Po**

ATENÇÃO: Estes tornos de autofalantes poden ser sob voltagem perigosa. Quando ligar ou desligar os cabos dos autofalantes, ao fim de prevenir o perigo de choque eléctrico, não toque as partes não isoladas antes de desligar o fio da corrente. **H047 Po**

PRECAUÇÃO

Este produto contém um diodo laser de classe superior a 1. Por motivos de segurança não retire nenhuma cobertura nem tente aceder ao interior do aparelho.
Deixe todos os serviços de manutenção para profissionais qualificados.
A seguinte etiqueta de precaução aparece no seu receptor CD.

Localização: **Por baixo da unidade.**



H018A_Po

Condições de Funcionamento **H045 Po**

Temperatura e humidade ambiental durante o funcionamento:

+5ºC – +45ºC (+23ºF – +113ºF); menos de 85%RH (aberturas de arejamento não obstruidas)

Não instalar nos seguintes lugares:
- lugar exposto à luz direta do sol ou à forte luz artificial
- lugar exposto à alta humidade, ou lugar poco arejado

VENTILAÇÃO: Ao instalar esta unidade, certifique-se de deixar algum espaço ao redor da unidade para ventilação a fim de melhorar a dissipação de calor (pelo menos 30 cm em cima, 30 cm atrás, e 30 cm em cada lado).

ADVERTÊNCIA: aberturas no aparelho são necessárias ao fim de arejar e permitir o funcionamento do produto e ao fim de protegé-lo de sobreaquecimento. Ao fim de evitar incêndio, as aberturas não deverían ser jamais fechadas e cubridas com objectos, como jornais, sofá, ou estrutura de pilha alta. **H040 Po**

IMPORTANTE



A luz intermitente com o símbolo de ponta de flecha dentro de um triângulo equilátero, é usado para prevenir o utente da presença de voltagem perigosa não isolada dentro do produto que podería constituir perigo de choque eléctrico para as pessoas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENÇÃO:
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA, NÃO EXISTE AO INTERNO PARTES SOSTITUÍVEIS PELO UTENTE, CONTACTE UN TÉCNICO ESPECIALIZADO.



O ponto exclamativo dentro de um triângulo equilátero é usado para prevenir o utente da presença de um importante manual de funcionamento e manutenção que acompanha o aparelho. **H002APo**

Muito obrigado por ter adquirido este produto Pioneer.
Leia este manual de instruções para poder operar correctamente este modelo. Depois de ler este manual, coloque-o num local seguro para futura consulta.
Em alguns países ou regiões, a forma da ficha e da tomada podem diferir do apresentado nas figuras. No entanto, o método de ligação e de funcionamento da unidade são os mesmos.

Este Manual de Instruções foi elaborado para o receptor/leitor de cassetes/leitor de CD stereo modlo XR-NM1 e para o sistema de colunas S-NM1.

Índice

Localização

Instale a unidade num local bem ventilado onde não fique exposta a temperaturas elevadas ou à humidade.
Não instale a unidade num local que esteja exposto directamente aos raios solares, ou perto de fornos ou radiadores. O calor excessivo pode afectar a estrutura e os componentes internos. A instalação da unidade num local húmido ou sujo também pode causar o mau funcionamento ou até mesmo um acidente (evite instalar perto de fogões, etc. onde a unidade fica exposta ao fumo do óleo, vapor ou calor).

Precauções de instalação

- Instalar e utilizar a unidade durante longos períodos de tempo perto de fontes geradoras de calor pode afectar o seu desempenho. Evite colocar a unidade perto de fontes de calor.
- Instale a unidade o mais afastada possível da sua TV. Caso contrário, pode causar ruídos ou a degradação da imagem.
- Tais ruídos podem ser mais facilmente detectados sempre que é utilizada uma antena interna. Nestes casos, utilize uma antena externa ou desligue a unidade.
- Coloque a unidade numa superfície plana e nivelada.

Verificar o que está na caixa

Desde já lhe agradecemos por ter adquirido este produto Pioneer. Antes de iniciar a configuração do seu novo sistema, verifique se os seguintes acessórios foram fornecidos:

- Unidade de telecomando
- Pilhas (x2) AA/R6P
- Antena FM
- Antena de quadro AM
- Cabo de alimentação
- Instruções de funcionamento
- Cartão de garantia

Utilizar este manual

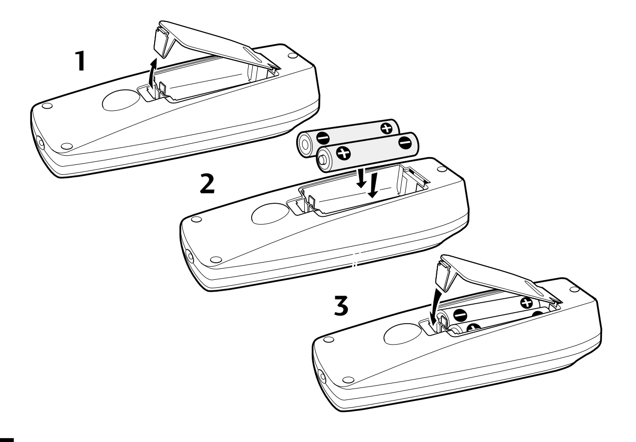
Este manual refere-se ao componente mini compacto X-NM1. Está dividido em três secções: configuração (capítulos 1 e 2); utilização do sistema (capítulos 3 a 8), e informações adicionais (capítulo 9). Este último capítulo inclui informação sobre os cuidados a ter com a unidade e os discos, uma secção sobre resolução de problemas e especificações.

Colocar as pilhas no telecomando

1 **Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás da unidade do telecomando.**

2 **Coloque as pilhas AA/R6P.**
Coloque-as na posição correcta, fazendo corresponder as indicações ⊕ e ⊖ como abaixo mostrado.

3 **Feche a tampa do compartimento das pilhas. O seu telecomando está pronto a ser utilizado.**



Precaução

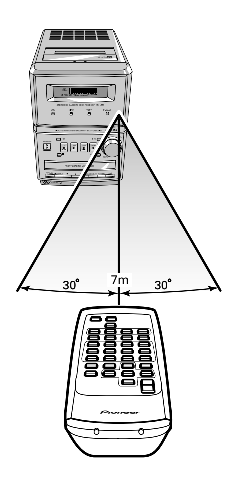
- Certifique-se de que não danifica o controlador ao colocar incorrectamente o suporte das pilhas (veja o diagrama anterior).
- Certifique-se de que as indicações + e – das pilhas correspondem às indicações no compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas caso o telecomando não venha a ser utilizado durante um mês ou mais.
- Quando desfazer-se das baterías usadas, por favor se adapte às régras governamentais e às disposições em matéria ambiental aplicadas no seu país ou zona.

H048 Po

- Mantenha as pilhas de lítio afastadas das crianças.
- Caso alguém engula uma pilha de lítio, chame imediatamente o médico.

Utilizar o telecomando

A imagem abaixo mostra a área de operação do telecomando.



Sempre que utilizar o telecomando, tenha sempre em atenção o seguinte:

- Certifique-se de que não existem quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor do telecomando na unidade.
- O telecomando pode não funcionar caso a luz do sol ou uma lâmpada fluorescente estejam viradas para o sensor do telecomando na unidade. Coloque a unidade num local adequado.

- Vários telecomandos para aparelhos diferentes podem interferir uns com os outros. Evite utilizar telecomandos para outros equipamentos que estejam perto desta unidade.
- Substitua as pilhas sempre que notar uma falha na distância de funcionamento do telecomando.

Procurar um local adequado

Queremos que desfrute do seu novo sistema stereo durante muitos anos, por esta razão, tenha sempre em atenção os seguintes pontos ao escolher um local adequado para os componentes do sistema e colunas:

Deve...

✔ Utilizar a unidade num compartimento bem ventilado.

✔ Colocá-la numa superfície sólida e plana, como uma mesa, estante ou móvel específico.

Não deve...

✗ Utilizar a unidade num local exposto a altas temperaturas a níveis elevados de humidade, incluindo perto de radiadores ou outros aparelhos geradores de calor.

✗ Colocar a unidade no parapeito de uma janela ou outros locais onde qualquer componente ou colunas possam estar expostos à luz do sol.

✗ Utilizar a unidade num ambiente com bastante pó ou bastante húmido.

✗ Colocar a unidade directamente em cima de qualquer aparelho que fique quente quando estiver a ser utilizado.

✗ Utilizar a unidade perto de uma televisão ou monitor, uma vez que podem causar interferências. Especialmente se a televisão tiver uma antena interna.

✗ Utilizar a unidade numa cozinha ou outro compartimento onde possa estar exposta ao fumo ou ao vapor.

✗ Colocar a unidade numa superfície instável, ou que não tenha a largura e comprimento suficientes para suportar os quatro pés da unidade, ou toda a base de cada coluna.

✗ Bloquear a ventoinha de arrefecimento na parte de trás da unidade. Não tapar a unidade com um pano, ou utilizá-la em carpetes grossas, etc..

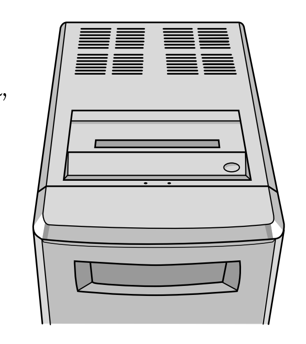
✗ Colocar objectos na parte de cima do sistema e das colunas.

Evitar problemas de condensação

Se a unidade for transportada directamente de um compartimento quente para um frio, ou se a temperatura do compartimento aumentar rapidamente, poderá ocorrer a formação de condensação. Apesar da condensação não danificar a unidade, pode impedir o seu funcionamento temporariamente. Por esta razão, deverá esperar que a humidade se evapore durante uma hora antes de ligar e utilizar a unidade.

Ventilação adequada para a unidade

Aquando da instalação, não se esqueça de deixar algum espaço à volta da unidade para a ventilação melhorando a radiação do calor (pelo menos 30 cm por cima, 30 cm a trás e 30 cm de cada lado). Caso não exista espaço suficiente entre a unidade e as paredes ou outro equipamento, formar-se-á calor no interior, interferindo com o desempenho ou causando mau funcionamento.



Por esta razão, não coloque a unidade em cima de um tapete fino, cama, sofá ou monte de tecidos. Não tape a unidade com qualquer tecido ou outro tipo de cobertura. Tudo o que bloquear a ventilação irá causar o aumento da temperatura interna, provocando avarias ou incêndio.

CDs compatíveis com este sistema

Qualquer CD que apresente qualquer um destes logótipos pode ser lido neste sistema. Outros formatos (como CD-ROM) não são lidos.



Um lado/Uma camada. CDs de 12 cm ou de 8 cm. Áudio digital PCM linear.

Português

Ligar o sistema



Importante

Antes de efectuar ou de alterar qualquer das ligações do painel traseiro, certifique-se de que todos os componentes estão desligados e com os respectivos cabos de alimentação desligados.



Precaução

Não ligue as colunas fornecidas em qualquer outro amplificador. Isto pode causar mau funcionamento ou incêndio. As colunas fornecidas não estão magneticamente protegidas, e podem provocar ruído ou distorção do som quando colocadas perto de uma TV ou monitor. Caso isto ocorra, desligue a TV e volte a ligar após 15 a 30 minutos. Caso o problema persista, afaste o sistema de colunas da sua TV.

Sobre as ligações da antena:
Os símbolos dos terminais da antena (⏚) indicam apenas que os terminais foram concebidos para diminuir o ruído sempre que as antenas estão ligadas; não são ligações à terra.

Fio da antena FM

Antena de quadro AM

Ligue o cabo de alimentação apenas após ter efectuado as outras ligações.

Transparente com linha azul (lado +)

Transparente (lado –)

Cabo da coluna direita (R)

Cabo da coluna esquerda (L)

Ligar as colunas

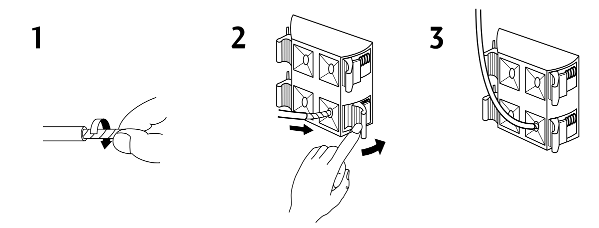
Utilize os cabos das colunas fornecidos para ligar as colunas à unidade principal. Para obter o melhor som do sistema, é importante que ligue os dois fios do cabo para cada coluna ao terminal correcto da coluna. Os terminais e os cabos estão codificados por cores de forma a ajudá-lo a fazer a ligação correcta.

 **Importante**

Certifique-se de que os fios sem isolamento da coluna não tocam uns nos outros ou entrem em contacto com outras peças metálicas assim que a unidade for ligada.

Para ligar um cabo da coluna a um terminal

1. **Retire as tampas protectoras nas extremidades da cada cabo e torça os fios sem isolamento uns nos outros.**
2. **Empurre a patilha para abrir e, de seguida, introduza completamente o fio torcido no terminal.**
   Insira o fio com a tira azul no terminal vermelho (⊕) e o outro fio no terminal preto (⊖).
3. **Solte a patilha para fixar o cabo da coluna.**
   Puxe ligeiramente o fio para se certificar de que está fixo.



Ligar um cabo da coluna a um terminal

ATENÇÃO: Estes tornos de autofalantes poden ser sob voltagem perigosa. Quando ligar ou desligar os cabos dos autofalantes, ao fim de prevenir o perigo de choque eléctrico, não toque as partes não isoladas antes de desligar o fio da corrente.

H047 Po

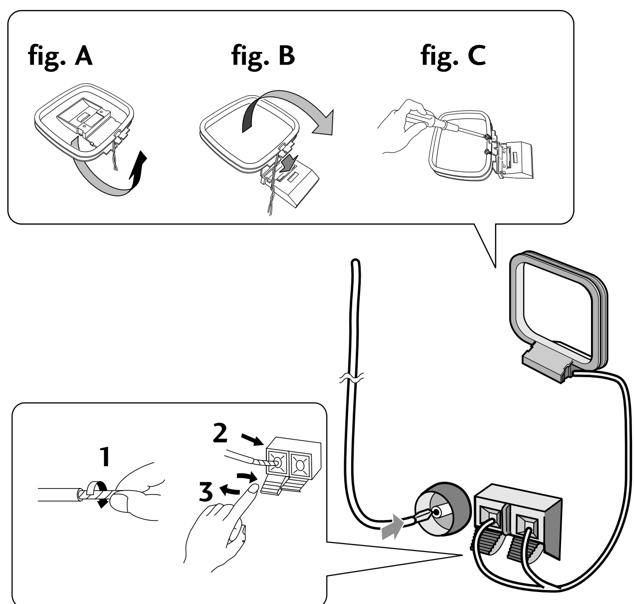
Ligar as antenas do rádio

A ligação das antenas fornecidas irá permitir-lhe ouvir tanto as emissões AM como as emissões FM. Se detectar que a qualidade de recepção é fraca, uma antena externa permitir-lhe-á obter um som de maior qualidade. Consulte *Ligar antenas externas* na página seguinte para obter informações.

 **Importante**

Antes de efectuar ou alterar ligações das antenas, certifique-se de que a alimentação está desligada e que a unidade está desligada da tomada da rede.

1. **Puxe as protecções de ambos os fios da antena AM.**
2. **Empurre as patilhas para abrir e, de seguida, introduza completamente um fio em cada terminal.**
3. **Solte as patilhas para fixar os fios da antena AM.**
4. **Fixe a antena de quadro AM ao respectivo suporte.**
   Para fixar a antena, dobre na direcção indicada pela seta (**fig. A**) e, de seguida, encaixe o quadro no suporte (**fig. B**).



Nota

Se desejar fixar a antena AM numa parede, utilize dois parafusos (**fig. C**) antes de encaixar o quadro no suporte. Certifique-se de que a recepção é satisfatória.

5. **Coloque a antena AM numa superfície plana e aponte para a direcção que der melhor recepção.**
   Evite colocar a antena perto de computadores, aparelhos de televisão ou outros aparelhos eléctricos e não a coloque em contacto com objectos metálicos.
6. **Ligue o fio da antena FM da mesma maneira que a antena de quadro AM.**
   Para obter melhores resultados, estique completamente a antena FM e coloque-a numa parede ou na moldura de uma porta. Não deixe a antena solta ou em espiral. Pode utilizar pinos para manter os braços da antena esticados.

   A antena FM fornecida é um simples meio de receber emissões FM; a utilização de uma antena FM externa adequada normalmente permite-lhe obter uma melhor recepção e qualidade de som. Consulte *Ligar antenas externas* na página seguinte para mais detalhes sobre a ligação.

 **Nota**

O sinal terra (⏚) foi criado para reduzir o ruído que ocorre quando uma antena é ligada. Não é uma ligação à terra.

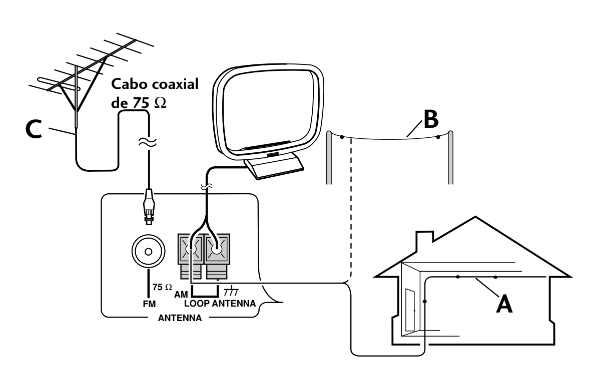
Ligar antenas externas

Antena AM externa

Utilize um fio isolado a vinil de 5–6 metros e monte ambas as antenas internas (**A**) ou externas (**B**). Deixe a antena de quadro AM ligada.

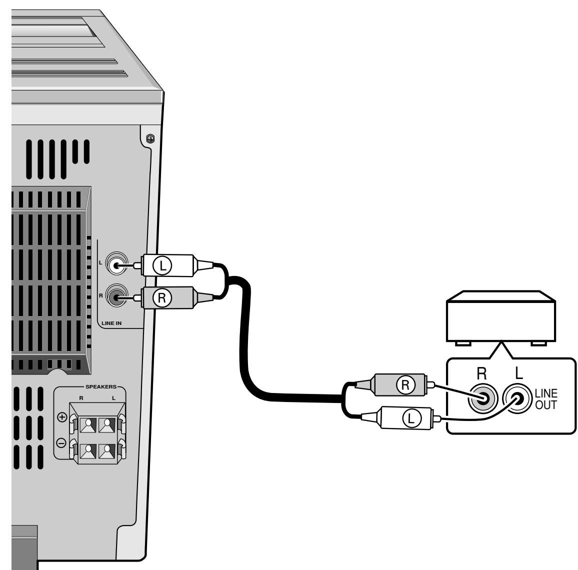
Antena FM externa

Utilize um cabo coaxial de 75Ω para ligar uma antena FM externa(**C**).



Ligar outros componentes

- **Utilize um cabo stereo de ficha RCA para ligar as saídas analógicas de um componente externo às tomadas LINE IN na parte de trás desta unidade.**
  Isto permite-lhe ouvir o componente através deste sistema.



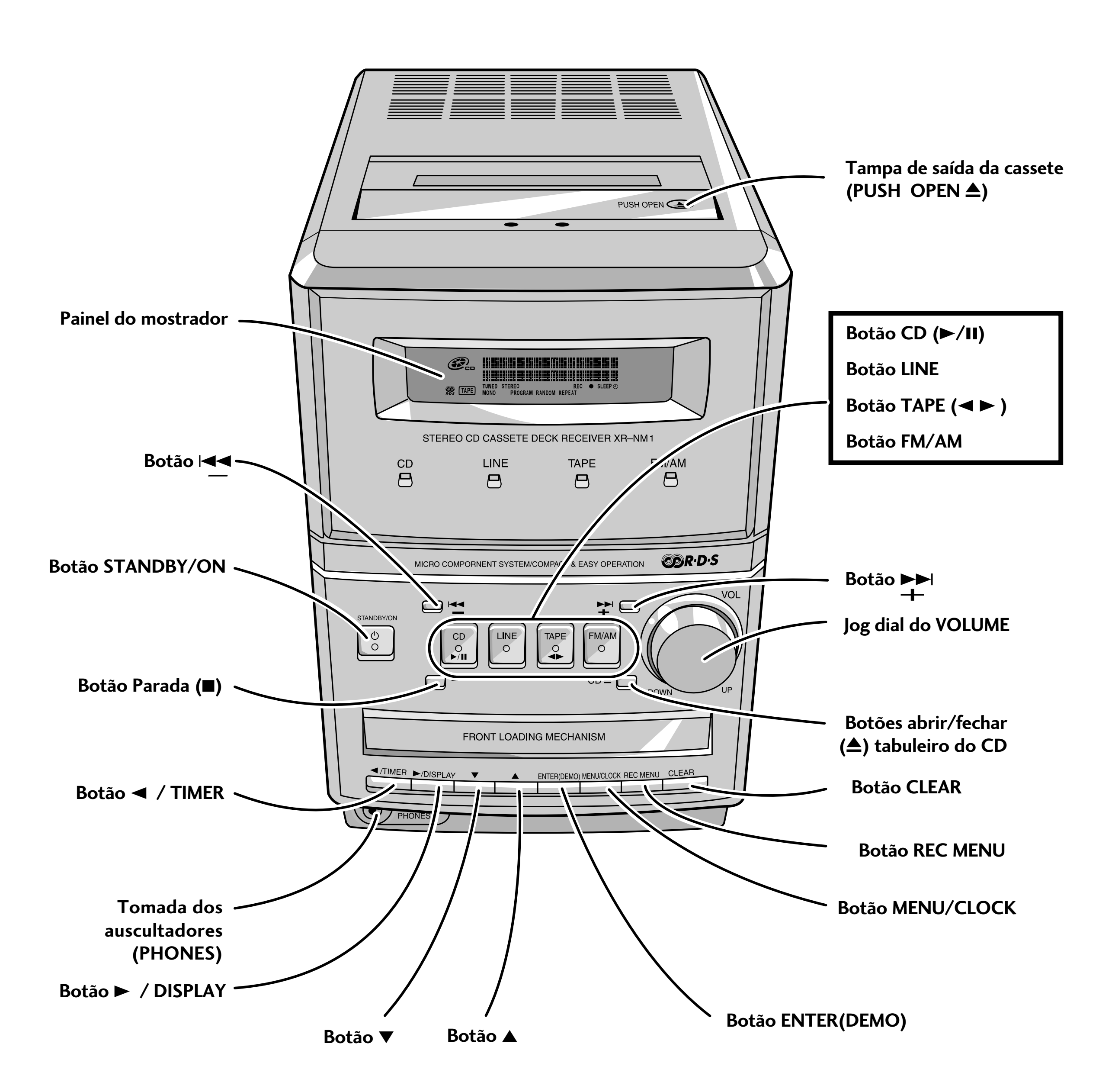
Ligar o sistema

Antes de ligar a corrente a unidade pela primeira vez, certifique-se de que tudo está ligado correctamente.

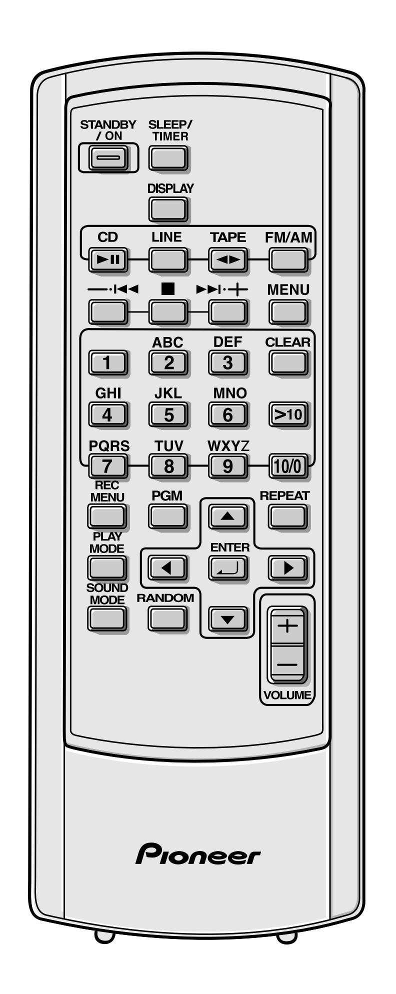
1. **Ligue uma extremidade do cabo de alimentação fornecido na tomada AC INLET.**
2. **Ligue a outra extremidade a uma tomada da rede principal.**

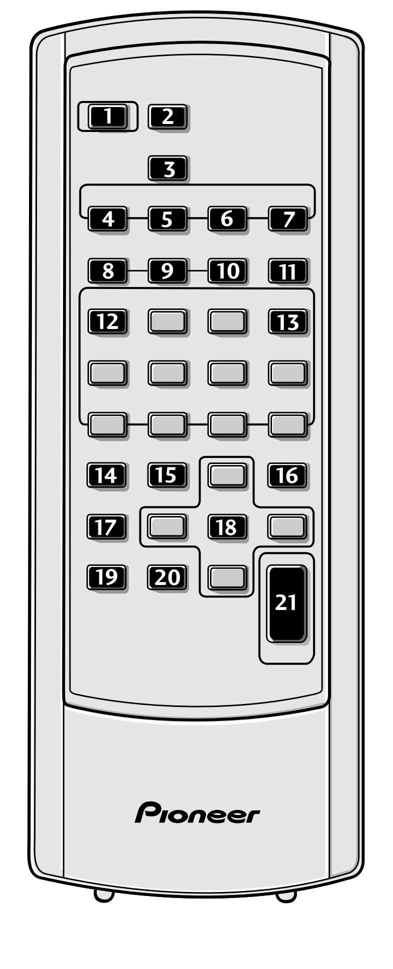
Português

Painel frontal



Telecomando

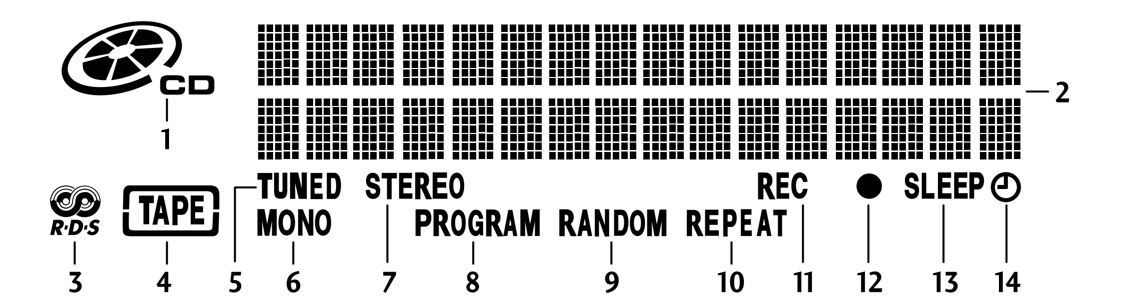




Português

1 **STANDBY/ON** p. 13, 14, 29, 30, 32–34
2 **SLEEP/TIMER** p. 30–33
3 **DISPLAY** p. 13, 20, 25
4 **CD ►II** p. 13, 14, 18, 19
5 **LINE** p. 13, 17, 29
6 **TAPE ◄►** p. 13, 16, 27, 28
7 **FM/AM** p. 13, 15, 21–25
8 **—·I◄◄** p. 14, 16, 18, 21–23, 30, 32
9 **■** p. 14–16, 18, 19, 21, 22, 25, 27–30, 32, 34
10 **►►I·+** p. 14, 16, 18, 21–23, 30, 32
11 **MENU** p. 15, 21–23, 29
12 **Botões numéricos** p. 14, 18, 22, 23
13 **CLEAR** p. 18, 21–23, 34
14 **REC MENU** p. 27–29
15 **PGM** p. 18
16 **REPEAT** p. 19
17 **PLAY MODE** p. 17
18 **▲ ▼ ◄ ► ENTER (↵)** p. 13, 15, 17, 21–23, 25, 27–30, 32, 34
19 **SOUND MODE** p. 17
20 **RANDOM** p. 19
21 **VOLUME +/—** p. 14

Mostrador



1 Acende-se quando um CD está a ser lido e pisca quando está no modo de espera

2 Mostrador de caracteres

3 Acende-se sempre que estiver num mostrador RDS ou modos de busca

4 Acende-se quando uma cassete é colocada no leitor

5 **TUNED** Acende-se quando está sintonizada uma estação de rádio

6 **MONO** Acende-se quando está a ouvir uma estação de rádio FM no modo mono – página 15

7 **STEREO** Acende-se quando está a ouvir uma estação de rádio FM no modo stereo

8 **PROGRAM** Acende-se sempre que utilizar o modo de leitura programada – página 18

9 **RANDOM** Acende-se durante o modo de leitura aleatória – página 19

10 **REPEAT** Pisca durante a leitura repetitiva de uma faixa, acende-se durante a leitura repetitiva de todas as faixas – página 19

11 **REC** Acende-se durante a gravação de um CD ou de uma fonte externa

12 ● Acende-se sempre que o temporizador de gravação está definido, pisca quando está a ser utilizado – páginas 32-33

13 **SLEEP** Acende-se sempre que o temporizador de sono está activado – página 31

14 ◷ Temporizador – Acende-se sempre que o despertador está definido, pisca quando está a ser utilizado – páginas 30 e 33.

Ligar e acertar o relógio

Este sistema tem um relógio incorporado que necessita de ser acertado para poder utilizar as funções do temporizador.



Nota

O relógio não pode ser acertado enquanto o modo de demonstração estiver activado. Consulte a página 34 para cancelar o modo de demonstração.

1 **Prima STANDBY/ON para colocar o sistema no modo de espera.**

2 **Prima sem soltar no botão MENU/CLOCK (apenas no painel frontal) durante dois segundos.**



3 **Utilize ▼ e ▲ para acertar a hora e, de seguida, prima ENTER.**

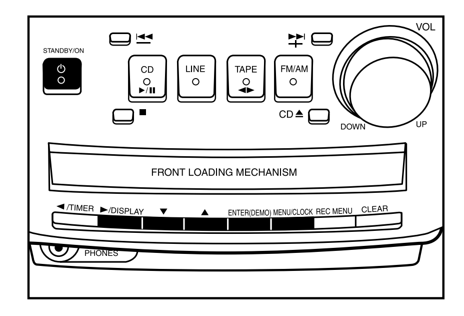


4 **Utilize ▼ e ▲ para acertar os minutos e, de seguida, prima ENTER.**

AM 2:40

Depois de premir em **ENTER**, o mostrador indica as horas durante breves segundos e, de seguida, volta ao modo de espera.

AM 2:40





Dica

- Quando o sistema está ligado, prima sem soltar em **DISPLAY** ((durante três segundos) em qualquer momento para ver o relógio. No modo de espera, ao premir **DISPLAY** acende a luz de fundo e, durante breves segundos, aparece a hora actual.



Nota

Se a CA for cortada (corte de corrente ao desligar acidentalmente o cabo de alimentação), o sistema volta ao mostrador de 12:00 e terá de acertar novamente o relógio.

Mudar o formato do relógio

Pode seleccionar o formato do relógio de 12 ou 24 horas. A predefinição é o formato de 12 horas.

1 **Coloque o sistema no modo de espera.**

2 **Prima sem soltar no DISPLAY durante 3 segundos.**
O formato é mudado e aparece no mostrador.

Ligação automática através dos botões

Existe um grande número de botões, para além do botão **STANDBY/ON**, que ligam a unidade.

- **CD**, **LINE**, **TAPE**, e **AM/FM** liga a unidade directamente na respectiva função definida. (No caso dos botões **CD** e **TAPE**, caso os respectivos leitores tenham um CD/cassete colocados, a unidade começa a efectuar a leitura).
- **CD** ▲ no painel frontal liga a unidade e abre o tabuleiro do leitor de CDs.

Português

Ler CDs

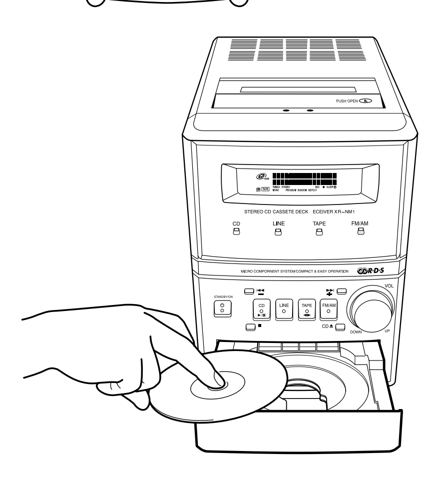
Aqui serão abordados os comandos principais para a leitura de CDs. As outras funções serão detalhadas no próximo capítulo.

1. **Prima STANDBY/ON (telecomando ou painel frontal) para ligar o sistema.**
2. **Prima CD ⏏ (apenas no painel frontal) para abrir o tabuleiro de CDs.**
3. **Coloque um CD.**
   Coloque um CD com a etiqueta virada para cima no primeiro círculo do tabuleiro de CDs.
4. **Prima CD (►/II) para iniciar a leitura do CD acabado de colocar.**



Precaução

- Coloque apenas um CD de cada vez no leitor. Se colocar algo que não discos compactos no interior do leitor pode danificar a unidade.
- Não utilize um adaptador de CDs de 8 cm, pois pode danificar a unidade.



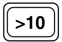
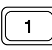
Resumo dos comandos de leitura

Botão	Função
CD (►/II)	Inicie a leitura ou interrompe o CD que estiver a ser lido.
■	Pára a leitura.
—·I◄◄	Prima sem soltar para a busca de retrocesso rápido. Premindo apenas uma vez durante breves segundos, salta para o início da faixa actual; premindo várias vezes, salta para as faixas anteriores.
►►I·+	Prima sem soltar para a busca de avanço rápido. Se premir uma vez durante breves segundos salta para a faixa seguinte.
CD ⏏	Retira o CD.
VOLUME +/– (UP/DOWN)	Aumenta/baixa o volume.

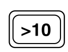
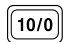
Também pode utilizar os botões numéricos para seleccionar directamente as faixas:

Para os números das faixas de 1 a 10, utilize o respectivo botão.

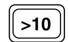
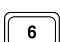
Para os números das faixas a partir do 10, utilize o botão **>10** para seleccionar a faixa. Por exemplo, para seleccionar a faixa 18:

ou para seleccionar a faixa 20:

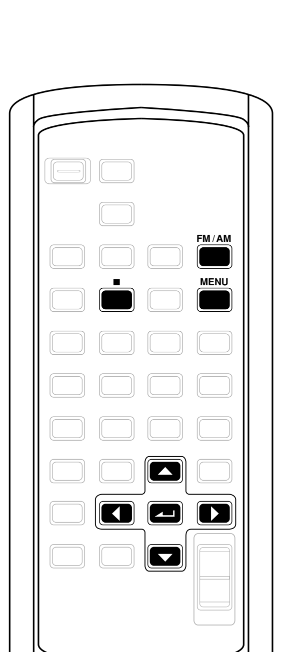
Da mesma forma, para seleccionar a faixa 36:



Nota

Não pode seleccionar as faixas directamente durante a leitura programada.



Ouvir rádio

Os passos seguintes irão mostrar-lhe como sintonizar estações de rádio FM e AM utilizando as funções de sintonização automática e manual. Logo que sintonize uma estação, pode memorizar a frequência para ouvir mais tarde. er *Outras funções do sintonizador* na página 21 para mais detalhes.

Nota

Certifique-se de que ligou as antenas FM e AM. Caso contrário, consulte a página 8–9 para saber como o fazer.

1 Prima FM/AM para seleccionar o sintonizador.
Prima várias vezes para alternar entre as bandas FM e AM.

```
FM   87.50MHz
AM     531kHz
```

2 Sintonize uma estação.
Existem duas formas para o fazer:

- **Sintonização automática**
Para procurar estações na banda seleccionada, prima sem soltar no botão ▼ ou ▲ durante um segundo. O sistema inicia a busca da próxima estação, parando quando encontrar uma. Repita este passo para procurar outras estações. Prima ■ em qualquer momento para a busca.

- **Sintonização manual**
Para mudar de frequência um salto de cada vez, prima os botões ▼/▲ .

Melhorar o som FM stereo

Se estiver a ouvir uma estação FM stereo, mas com ruídos devido a um sinal fraco, pode melhorar a qualidade do som passando para mono.

1 Prima FM/AM para seleccionar o sintonizador.
Prima várias vezes para alternar entre as bandas FM e AM.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

2 Prima MENU e utilize ▲ e ▼ para seleccionar o mostrador AUTO / MONO.

```
AUTO / MONO
```



Lembre-se

Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ a qualquer momento para cancelar e sair do menu.

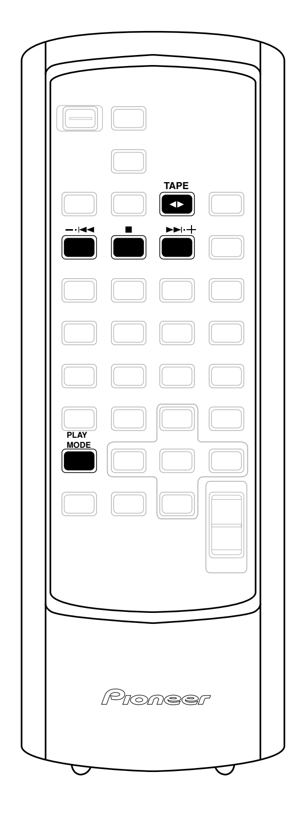
3 Utilize ◄ e ► para alternar entre a recepção AUTO (stereo) e MONO.

4 Prima ENTER para confirmar a selecção.
Quando seleccionar **MONO**, o indicador **STEREO** desaparece e **MONO** acende-se no mostrador.

Português

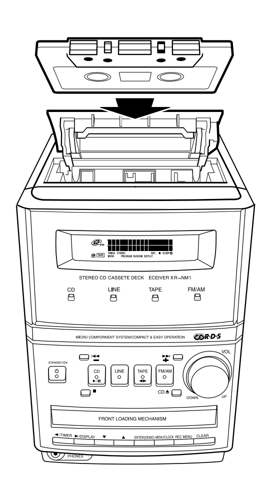
Ler cassetes

O leitor de cassetes permite-lhe ler ou gravar ambos os lados da cassete sem ter de a retirar fisicamente e a virar (auto-reverse). Se deseja gravar de imediato, tenha em atenção que o leitor de cassetes só pode gravar em cassetes do Tipo I (normal). Consulte *Fazer gravações de cassetes* na página 26 para mais detalhes.



1 Coloque uma cassete.

No painel superior, prima o botão no canto do leitor de cassetes marcado com **PUSH OPEN** (⏏) para abrir a tampa e inserir uma cassete. Prima novamente para fechar.



2 Prima TAPE (◄►) para iniciar a leitura.

O lado da cassete que irá ouvir é aquele que ficou virado para si quando colocou a cassete. Isto é o 'avanço' (►), enquanto o outro lado é o lado 'reverso' (◄). O indicador de avanço aparece no mostrador.

 **Dica**

Caso já esteja colocada uma cassete no leitor, ao premir o botão **TAPE**—mesmo que o sistema esteja no modo de espera—irá ligar o sistema e iniciar a leitura da cassete.

3 Para ler o outro lado da cassete, prima TAPE (◄►).

Cada vez que premir **TAPE** (◄►) durante a leitura, o outro lado da cassete começa a ser lido. Se premir **TAPE** (◄►) quando a cassete está parada, inicia a leitura do lado que estava a ser lido anteriormente.

A direcção de leitura actual da cassete aparece no mostrador.

4 Para procurar uma faixa para trás ou para frente na cassete, prima —·I◄◄ ou ►►I·+.

►►I·+ procura o próximo espaço em branco entre faixas no lado que está a ser lido (por outras palavras, para iniciar a faixa seguinte) e, de seguida, volta à leitura.

—·I◄◄ procura o espaço em branco anterior entre faixas no lado que está a ser lido (por outras palavras, para iniciar a faixa actual) e, de seguida, volta à leitura.

Ao premir —·I◄◄ ou ►►I·+ mais do que uma vez, o leitor de cassetes salta várias faixas de uma só vez (até um máximo de 15). Por exemplo, prima ►►I·+ duas vezes para avançar duas faixas.

```
TAPE     MS+02
```

 **Nota**

A busca de faixas não funciona correctamente nos seguintes casos:

- se o espaço de tempo entre faixas for menor que 4 segundos.
- se a gravação for extremamente ruidosa tornando os espaços de tempo difíceis de reconhecer.
- se a gravação incluir momentos de silêncio, tal como uma cassete de ensino de idiomas.
- se a gravação incluir partes com sons extremamente calmos, tal como algumas gravações de música clássica.

5 Para rebobinar ou bobinar a cassete, prima —·I◄◄ ou ►►I·+ com a cassete parada.

6 Para parar a cassete, prima ■.

No painel superior, prima o botão no canto do leitor de cassetes marcado com **PUSH OPEN** (⏏) para retirar a cassete.

Definir o modo reverso

O leitor de cassetes pode ler ambos os lados de uma cassete sem ter de a retirar fisicamente e a virar.

O modo reverso indica ao leitor o que fazer sempre que alcança o fim da leitura de um lado da cassete. Existem três modos: contínuo, reverso e um lado.

1 Prima PLAY MODE (telecomando) várias vezes para percorrer os modos reverso.

Se estiver a utilizar o painel frontal, prima **MENU/ CLOCK** e, de seguida, seleccione **PLAY MODE** (utilize ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu; prima **ENTER** para seleccionar). Utilize ▼ e ▲ para seleccionar o modo reverso.

Existem três modos reverso:

- – Lê um lado e pára.
- – Pára depois do final da cassete ter alcançado a direcção reversa.
- – Lê a cassete várias vezes de forma contínua.



Nota

No modo contínuo, o leitor apenas lê a cassete 16 vezes antes de a parar automaticamente.

Ler outros componentes ligados

Pode ter ligados vários outros componentes ao seu sistema. Estes incluem um VCR, TV, leitor de MDs, outra cassete, etc..

1 Prima LINE.

2 Inicie a leitura do componente ligado.

Pode ajustar o nível do som utilizando o botão **VOLUME** na unidade principal.

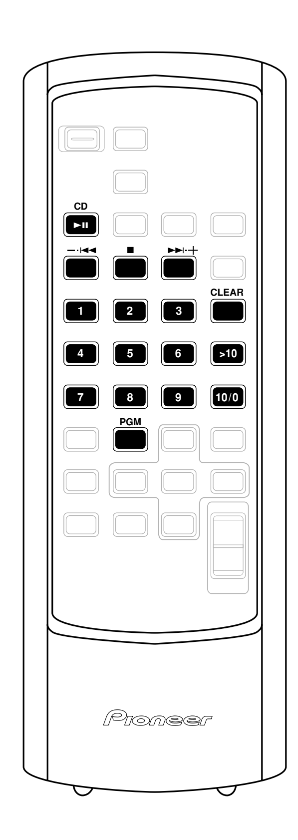
Utilizar modos de som

Dependendo do que está a ouvir, pode desejar alterar a qualidade do som para realçar instrumentos ou vocais, ou para criar um ambiente de som ao vivo.

- **Prima SOUND MODE (telecomando) várias vezes para percorrer os modos de som.**

Aparece o modo de som actual, e cada vez que premir pode seleccionar um dos quatro modos na seguinte ordem:

- **POP**: São realçados sons de nível alto e baixo
- **VOCAL**: São realçados som de nível médio
- **LIVE**: dado um som extra para estimular a actuação ao vivo
- **FLAT**: Nenhum efeito no som



Programar uma lista de leitura

Pode programar uma sequência (uma lista de leitura) até 32 faixas. A ordem pode ser da forma que desejar. As faixas podem aparecer mais do que uma vez na lista de leitura ou podem ser excluídas se desejar. A lista aplica-se apenas ao CD que está no leitor. Logo que retire o CD, a lista desaparece. Utilize o telecomando para programar a ordem de leitura das faixas.

1 **Prima CD (▶/II) e, de seguida, pare a leitura.**

2 **Com o CD parado, prima PGM (telecomando) duas vezes).**

```
PROGRAM
P01-    0:00
```

3 **Seleccione uma faixa para adicionar à lista de leitura utilizando os botões numéricos.**
Consulte a página 14 caso não tenha a certeza de como introduzir os números das faixas.

```
PROGRAM
P01-06  5:01
```

4 **Repita o passo 3 para continuar a adicionar faixas à lista de leitura.**
• Caso se engane, prima **CLEAR** para apagar a última (mais recente) faixa programada. (Remova várias faixas premindo várias vezes em **CLEAR**).

5 **Quando terminar, prima CD (▶/II) para iniciar a leitura da lista programada.**

Consultar a lista de leitura

Só lhe é possível consultar a lista de leitura com o CD parado. Uma vez parado, pode percorrer a lista utilizando os botões —·I◀◀ e ▶▶I·+ . Aparece visualizado cada número da faixa existente na lista.

Adicionar faixas à lista de leitura

1 **Pare a leitura programada e, de seguida, prima PGM (telecomando) duas vezes.**

2 **Seleccione uma faixa para adicionar à lista de leitura utilizando os botões numéricos.**
Consulte a página 14 caso não tenha a certeza de como introduzir os números das faixas.

3 **Quando terminar a edição da lista de leitura, prima CD (▶/II) para iniciar a leitura programada.**

Apagar faixas da lista de leitura

1 **Com o CD parado, utilize —·I◀◀ e ▶▶I·+ para procurar a faixa que deseja apagar.**

2 **Prima CLEAR para apagar a faixa da lista de leitura.**
• Se desejar apagar completamente a lista de leitura sem retira o CD, prima ■ com o CD parado.



Nota

• Se premir **CD** ⏏ durante a leitura programada, a lista de leitura é cancelada e volta ao modo de leitura normal.

• Premindo **RANDOM** duas vezes durante a leitura programada, cancela a lista de leitura e inicia a leitura aleatória.

Utilizar a leitura repetitiva

Pode repetir uma faixa várias vezes ou todo o CD. Utilize o telecomando para seleccionar o modo de leitura repetitiva.

1 **Caso ainda não tenha seleccionado o leitor de CDs, prima CD (►/II).**

2 **Prima REPEAT várias vezes para percorrer as opções de repetição.**



No modo de repetição de uma faixa, será repetida a faixa que seleccionar. Se saltar para outra faixa utilizando a função de avanço de faixas (ou os botões numéricos), será repetida a nova faixa seleccionada.

No modo de repetição de todas as faixas, sempre que for alcançado o final do CD, o leitor salta novamente para a primeira faixa e continua a leitura. Pode saltar sempre faixas e utilizar o modo de busca manual.

O modo de leitura repetitiva mantém activado até que:

- seleccione outro modo de repetição.
- retire o CD.
- mude para o modo de espera.



Dica

- Pode utilizar ambos os modos de repetição com o modo de leitura programada. Definindo a leitura repetitiva para a opção **REPEAT ALL TRACK**, são lidas continuamente as faixas existentes na lista programada (**PROGRAM REPEAT ALL TRACK**). Definindo a leitura repetitiva para a opção de leitura de uma faixa, inicia a leitura **PROGRAM REPEAT ONE TRACK**, onde apenas a faixa actual na lista de leitura será repetida.
- Premindo **RANDOM** duas vezes durante a leitura **REPEAT ONE TRACK**, cancela a leitura repetitiva e inicia a leitura aleatória.

Utilizar a leitura aleatória

Para ler faixas numa ordem diferente cada vez que ler um CD, utilize a função de leitura aleatória. Cada faixa será lida uma vez, mas por ordem aleatória. Quando todas as faixas tiverem sido lidas, o CD pára. Utilize o telecomando para seleccionar o modo de leitura aleatória.

1 **Caso ainda não tenha seleccionado o leitor de CDs, prima CD (►/II).**

2 **Prima RANDOM duas vezes para iniciar a leitura aleatória.**

RANDOM PLAY?

- Durante a leitura, se premir novamente **RANDOM** duas vezes, cancela a leitura aleatória e volta ao modo de leitura normal.
- Premindo ■ durante a leitura aleatória, pára a leitura e cancela a leitura aleatória.



Dica

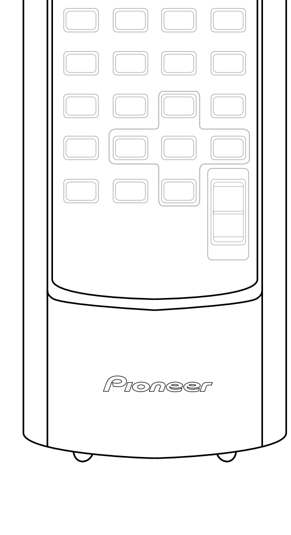
Premindo **REPEAT** duas vezes durante a leitura aleatória, pode utilizar a leitura **RANDOM REPEAT ALL TRACK**. Todas as faixas no CD serão lidas aleatoria e continuamente.

Português



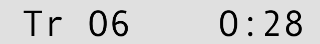
Mudar o mostrador

Pode seleccionar entre vários tipos de informação a ser visualizada no mostrador durante a leitura e o modo de interrupção. Alterne entre eles premindo o botão **DISPLAY**.



Durante a leitura/ interrupção do CD:

ELAPSED TRACK TIME (predefinição) – indica o número da faixa e o tempo lido



TRACK REMAIN – indica o número da faixa e o tempo restante

Tr 06 R 4:28

ALL REMAIN – indica o tempo do CD que ainda falta ler (ou da lista de leitura durante a leitura programada)

Tr 06 T23:45

DISC TOTAL – indica o tempo total de leitura do CD (ou da lista de leitura durante a leitura programada)

Tr 06 t40:57



Nota

- No modo de leitura aleatória, os mostradores **ALL REMAIN** e **DISC TOTAL** não estão disponíveis.

Memorizar estações manualmente

Se ouve muitas vezes uma determinada estação de rádio, é conveniente memorizar a frequência no receptor para a poder chamar sempre que desejar. Isto evita ter o trabalho de sintonizar essa estação manualmente sempre que a desejar ouvir. este sistema pode memorizar até 24 estações. Sempre que memorizar frequências FM, o receptor também memoriza a definição mono (ver página 15).

1 **Sintonize uma estação que deseje memorizar.**
Consulte *Ouvir rádio* na página 15 para mais detalhes.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

2 **Prima MENU e utilize ▲ e ▼ para seleccionar MEMORY.**

```
  MEMORY
```

 **Lembre-se**

Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ em qualquer altura para cancelar e sair do menu.

3 **Utilize —·⏮ e ⏭·+ para seleccionar um número de uma estação predefinida.**

4 **Prima ENTER para memorizar uma estação predefinida.**
Esta irá sobrepor-se a uma estação predefinida existente caso tenha sido atribuído o mesmo número. Prima **CLEAR** para cancelar a predefinição e sair.

Repita estes passos para memorizar até 24 estações predefinidas.

```
ST-02  FM
 87.50MHz
```

A estação é memorizada sobre a predefinição **ST-02**.

Seleccionar automaticamente estações predefinidas

Caso não queira ter o trabalho de memorizar cada estação predefinida individualmente, pode seleccionar automaticamente até 24 estações predefinidas à medida que o receptor sintoniza as estações. Sempre que memorizar frequências FM, o receptor também memoriza a definição mono (ver página 15).

1 **Prima FM/AM para seleccionar FM ou AM.**
Prima várias vezes para alternar entre as bandas FM e AM.

```
TUNER  FM
 87.50MHz
```

2 **Prima MENU e utilize ▲ e ▼ para seleccionar AUTO ST. MEMORY.**

```
 AUTO ST.MEMORY
```

Logo que prima **ENTER**, tem início a sintonização automática, parando na estação seguinte disponível.

3 **Quando visualizar o número da predefinição a piscar, prima ENTER para memorizar a estação predefinida ou prima CLEAR para cancelar a predefinição e continuar a busca.**
Continue a busca e a selecção das predefinições para memorizar até 24 estações predefinidas. Prima ■ em qualquer momento para parar a busca.

```
ST-02  FM
 87.50MHz
```

A estação é memorizada sobre a predefinição **ST-02**.

Português

Ouvir estações predefinidas

Após ter memorizado até 24 estações predefinidas (página anterior), pode ouvir uma estação premindo algumas vezes o botão.

1 **Prima FM/AM para seleccionar o sintonizador.**

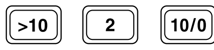
2 **Utilize —·I◄◄ e ►►I·+ ou os botões numéricos para seleccionar a estação predefinida que deseja ouvir.**

Para predefinições de 1 a 10, utilize o respectivo botão numérico.

Para seleccionar predefinições superiores a 10, utilize o botão **>10**. Por exemplo, para seleccionar a predefinição 18:



ou a predefinição 20:



Nota

• Se o salto da frequência de sintonização é alterado (p. 34), ou se o sistema é desligado da corrente durante mais de 4 horas, as estações predefinidas são perdidas e terá de as voltar a programar.

Atribuir um nome às estações predefinidas

Para uma fácil identificação, pode atribuir um nome às estações predefinidas.

1 **Chame a estação predefinida à qual deseja atribuir um nome.**

Consulte *Ouvir estações predefinidas* nesta página para mais detalhes.

2 **Prima MENU e seleccione STATION NAME.**

STATION NAME



Lembre-se

Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ em qualquer altura para cancelar e sair do menu.

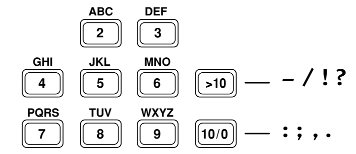
3 **Introduza um nome para a estação predefinida.**

Os nomes podem ter até 12 caracteres e podem conter letras (maiúsculas e minúsculas), números, espaços e outros símbolos.

␣
ABCDEFGHIJKLMNOP

O mostrador mostra uma barra inferior onde o primeiro caracter será introduzido. O cursor por cima do caracter que está a ser seleccionado pisca.

Utilize os botões numéricos 1-9 para o respectivo número e as letras mostradas por cima de cada botão. Prima um botão várias vezes para percorrer através das letras (ou símbolos) existentes nesse botão. Mova o cursor para trás ou para a frente ao longo da lista utilizando ◄ e ►.



Utilize os botões ▲ e ▼ para alternar entre as listas de caracteres:

Alfabeto (maiúsculas) – Alfabeto (minúsculas) – números (**0**-**9**) – símbolos

4 **Confirme o caracter e mova a barra inferior para a próxima posição do caracter premindo ENTER.**

```
␣
ABCDEFGHIJKLMNOP
```

O caracter a ser seleccionado pisca...

```
J␣
```

...até premir **ENTER** e, de seguida, a barra inferior passa para a posição seguinte.

- Mova a barra inferior para trás e para a frente ao longo da lista utilizando —·◄◄ e ►►|·+
- Apague uma posição do caracter antes do cursor a piscar premindo **CLEAR**

5 **Quando terminar a atribuição de nomes às estações predefinidas, prima MENU para sair.**

Editar um nome de uma estação predefinida

Pode editar os nomes predefinidos depois de terem sido definidos ou pode apagá-los completamente.

1 **Seleccione a predefinição que deseja editar.**
Consulte *Ouvir estações predefinidas* na página anterior para mais detalhes.

2 **Prima MENU e utilize ▲ e ▼ para seleccionar STATION NAME.**

```
STATION NAME
```

3 **Prima ENTER.**
O nome é visualizado.

4 **Edite o nome conforme o necessário.**
O método de entrada é exactamente o mesmo que é utilizado para atribuir um nome às estações predefinidas.


Lembre-se

- Mova o cursor pela lista utilizando ◄ e ►
- Mova a barra inferior para trás e para a frente ao longo do mostrador utilizando –·◄◄ e ►►|·+
- Apague o caracter uma posição antes do cursor que está a piscar premindo em **CLEAR**

5 **Quando terminar de editar o nome, prima MENU para sair.**

Português

Utilizar o RDS

O Radio Data System, ou RDS como normalmente é conhecido, é um sistema utilizado por estações de rádio FM para fornecerem aos seus ouvintes vários tipos de informação – o nome da estação e o tipo de programa que estão a emitir, por exemplo. O RDS permite-lhe procurar automaticamente por entre as estações utilizando esta informação. Esta informação aparece no mostrador em forma de texto e pode escolher o tipo de informação que deseja ver. Consegue obter informações em RDS na maioria das estações de rádio FM.

Este aparelho permite-lhe visualizar três tipos diferentes de informação RDS: Mensagem da estação de Rádio, Nome da Estação de Rádio e Tipo de Programa.

A Mensagem da Estação de Rádio (Radio Text – RT) é uma mensagem enviada pela estação de rádio. Pode ser qualquer coisa à escolha do emissor como, por exemplo, um número de telefone para ligar a um determinado programa.

O Nome da Estação de Rádio (Program Service Name – PS) identifica a estação emissora.

O Tipo de Programa (Program Type – PTY) indica o tipo de programa que está a ser transmitido.

Tipos de programa RDS

News	Notícias
Affairs	Actualidades
Info	Informação geral
Sport	Desporto
Educate	Informação educativa
Drama	Teatro dramático
Culture	Arte e cultura
Science	Ciência e tecnologia
Varied	Geralmente programas falados, tais como entrevistas e concursos
Pop M	Música pop
Rock M	Música rock
M.O.R. M	Música "Middle of the road"
Light M	Música ligeira
Classics	Música clássica
Jazz	Música jazz
Country	Música country
Nation M	Música popular noutra língua (diferente do inglês)
Oldies	Música popular dos anos 50
Folk M	Música folclórica
Other M	Outros tipos de música não incluídos nas categorias acima
Weather	Informação sobre o tempo
Finance	Economia e negócios
Children	Programas infantis
Social A	Assuntos sociais
Religion	Programas religiosos
Phone in	Programas falados ao telefone
Travel	Programas de férias e viagens de lazer (mais do que informações sobre o trânsito)
Leisure	Actividades e passatempos de lazer
Document	Documentários

Para além disso, existem tipos de programas, **ALARM** e **TEST**, utilizados para informações de última hora. Pode procurar este programa, mas o sintonizador muda automaticamente para essa estação caso capte estes sinais RDS.

Visualizar a informação RDS

Sempre que o sintonizador está a receber em banda FM, a informação RDS fica disponível.

1 **Prima DISPLAY várias vezes para seleccionar uma função RDS.**
Seleccione entre:

- **RT** – Mensagem da estação de Rádio
- **PS** – Nome da Estação de Rádio
- **PTY** – Tipo de Programa

2 **Pare naquela que desejar e após alguns segundos a informação RDS irá aparecer.**

NEWS

 **Nota**

- O indicador RDS (R·D·S) acende-se no modo RDS.
- Caso não seja recebido qualquer sinal RDS, aparece a mensagem **NO DATA**.
- Os dados da função RT maiores que 16 caracteres podem ser visualizados percorrendo o mostrador. Caso exista ruído durante a visualização da função RT quando no modo RT, alguns caracteres poderão ser visualizados de forma incorrecta temporariamente.
- Caso não seja emitido nenhum PTY, o mostrador passa para a função PS após alguns segundos.

Procurar um tipo de programa

Pode procurar uma estação que esteja a ser emitida em qualquer tipo de programa apresentado na lista da página anterior.

1 **Prima FM/AM para seleccionar FM.**
Prima várias vezes para alternar entre as bandas FM e AM.

2 **Prima DISPLAY várias vezes até que apareça PTY SEARCH no mostrador.**

PTY SEARCH

3 **Prima ENTER.**

4 **Utilize ▲ e ▼ para seleccionar o tipo de programa e, de seguida, prima ENTER.**

AFFAIRS

Pode procurar por qualquer tipo de programa listado na página anterior.

Depois de premir **ENTER**, o sistema inicia a busca através das predefinições de estações até encontrar uma estação correspondente. Logo que encontre uma, a busca pára e a estação emite durante 5 segundos.

O mostrador mostra o número da estação predefinida, a frequência e o tipo de programa.

5 **Se desejar continuar a ouvir a estação, prima ENTER durante os 5 segundos.**
Se não premir **ENTER**, a busca prossegue. Prima ■ em qualquer momento para parar a busca.

Português

Introdução à gravação de cassetes

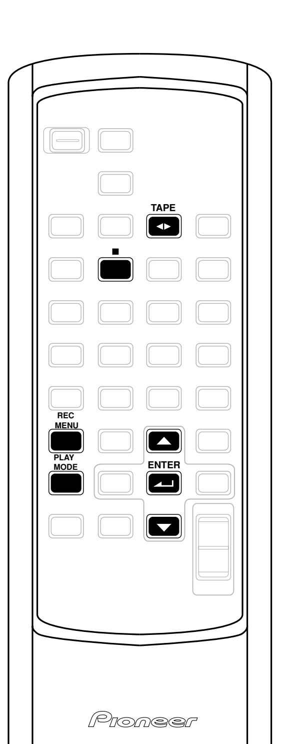
Pode fazer gravações de cassetes a partir do rádio, CDs, ou a partir de um componente externo ligado às entradas auxiliares. Se estiver a gravar a partir do CD, recomenda-se a utilização da gravação sincronizada – Consulte *Gravar automaticamente a partir de um CD* na página seguinte.

Logo que a gravação tenha início, não pode mudar para outro componente até que a gravação termine. Por exemplo, não pode mudar para o sintonizador enquanto estiver a gravar um CD.

Ao contrário de alguns leitores de cassetes, não é necessario ajustar os níveis de gravação; o leitor ajusta automaticamente o nível correcto. Ao gravar, o volume e outras definições do som não interferem com a gravação. Isto significa que pode gravar algo com o volume baixo, se desejar.

Antes de gravar, verifique se as patilhas protectoras da gravação da cassete não estão partidas e se a cassete é do Tipo I (posição normal). Não pode gravar neste leitor cassetes do Tipo II (high/CrO2) ou Tipo IV (metal).

Se estiver a gravar desde o início de uma cassete, será melhor bobinar um bocado a cassete para que não inicie a gravação por cima da fita branca. Pode fazer isto manualmente ou colocar a cassete no leitor e efectuar a leitura durante 5-6 segundos.



Gravar automaticamente a partir de um CD

Esta função torna a gravação de um CD o mais simples possível através da iniciação e paragem automáticas do CD e da cassete ao mesmo tempo. Pode seleccionar entre gravar o CD completo ou uma lista de leitura à sua escolha.

1 Prima TAPE (◄►) e, de seguida coloque uma cassete no leitor de cassetes.

De forma a seguir estas instruções mais facilmente, coloque a cassete com o lado A virado para cima.

2 Verifique a direcção da gravação.

Se iniciar a gravação na direcção ►, ambos os lados da cassete serão gravados (a não ser que a patilha protectora da gravação para o lado B esteja partida). Se mudar os lados e iniciar a gravação na direcção ◄, então a gravação terá início a partir do lado B e pára logo que a cassete termine.

Se necessitar de mudar de direcção, prima **TAPE** (◄►) duas vezes e, de seguida, ■.

3 Defina o modo reverso (p. 17)

- ⇄ – Grava apenas um lado
- ⮌ ou ⟲ – Grava ambos os lados caso a gravação tenha início na direcção ► (avanço), ou um lado caso a gravação tenha início na direcção ◄ (reverso)

4 Coloque o CD que deseja gravar.

Prima ■ para se certificar que o CD está parado.

`Tr12  t55:57`

O mostrador do CD a indicar um CD com 12 faixas e um tempo total de leitura de 55:57.

5 Se deseja gravar uma lista de leitura, introduza aqui a ordem das faixas.

Consulte *Programar uma lista de leitura* na página 18 para mais detalhes.

A leitura deve ser interrompida antes de passar para o próximo passo.

6 Prima REC MENU e seleccione SYNCHRO REC utilizando so botões ▲ e ▼.

Prima ■ em quaqluer momento para cancelar e sair do menu.

7 Prima ENTER.

A gravação inicia-se automaticamente após premir **ENTER**.

`Tr01    0:02`

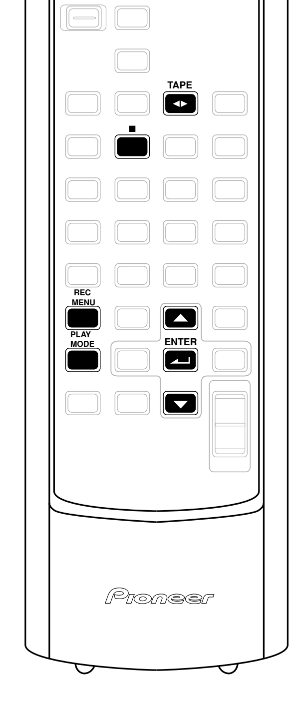
Logo que a gravação tenha início, o indicador **REC** mantém-se aceso.

Caso deseje parar a gravação antes da faixa/CD ter terminado, basta premir ■ em qualquer momento.



Nota

Caso a leitura de uma faixa seja interrompida quando a cassete muda de lado, a mesma faixa será gravada nova e completamente desde o início do lado seguinte.



Gravar a partir de qualquer ponto de um CD

Também é possível iniciar a gravação a partir de qualquer ponto de um CD, mas terá de parar manualmente a gravação.

1 Prima TAPE (◄►) e, de seguida coloque uma cassete no leitor de cassetes.

De forma a seguir estas instruções mais facilmente, coloque a cassete com o lado A virado para cima.

2 Verifique a direcção da gravação.

Se iniciar a gravação na direcção ►, ambos os lados da cassete serão gravados (a não ser que a patilha protectora da gravação para o lado B esteja partida). Se mudar os lados e iniciar a gravação na direcção ◄, então a gravação terá início a partir do lado B e pára logo que a cassete termine.

Se necessitar de mudar de direcção, prima **TAPE** (◄►) duas vezes e, de seguida, ■.

3 Defina o modo reverso (p. 17)

- ⟵⟶ – Grava apenas um lado
- ⟲ ou ⟳ – Grava ambos os lados caso a gravação tenha início na direcção ► (avanço), ou um lado caso a gravação tenha início na direcção ◄ (reverso)

4 Coloque o CD que deseja gravar.

```
Tr12  t55:57
```

O mostrador do CD a indicar um CD com 12 faixas e um tempo total de leitura de 55:57.

5 Se deseja gravar uma lista de leitura, introduza aqui a ordem das faixas.

Consulte *Programar uma lista de leitura* na página 18 para mais detalhes.

6 A leitura do disco deve ser interrompida no ponto a partir do qual desejar gravar.

Uma vez que a gravação tem início a partir de qualquer ponto em que interrompe a leitura, certifique-se de que o mostrador indica **0:00** caso pretenda iniciar a partir do início de uma faixa do CD.

7 Prima REC MENU e seleccione TAPE REC para iniciar a gravação.



Lembre-se

Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ a qualquer momento para cancelar e sair do menu.

```
Tr01     0:02
```

Logo que a gravação tenha início, o indicador **REC** mantém-se aceso.

Caso deseje parar a gravação antes da faixa/CD ter terminado, basta premir ■ em qualquer momento.



Nota

A gravação pode ser interrompida quando a cassete mudar de lado.

Gravar por cima de material não desejado

Por vezes, quando grava por cima de outra gravação feita, fica ainda algum bocado da antiga gravação no fim. Pode apagar gravando um espaço em branco.

1 Seleccione a função TAPE e procure o local a partir do qual deseja gravar um espaço em branco.

2 Prima REC MENU e seleccione TAPE REC (ver passo 7 acima).

Certifique-se de que a direcção de gravação está definida para gravar apenas um lado (⟵⟶), caso contrário irá gravar também por cima do material no outro lado da cassete!

Gravar a partir do sintonizador ou de um componente auxiliar

Nas páginas 27 e 28 abordámos a gravação a partir de um CD. Segue-se como gravar a partir do sintonizador ou de um componente ligado através das entradas **LINE**.

1 **Prepare-se para a gravação.**
- coloque uma cassete
- verifique a direcção da gravação
- defina o modo reverso (p. 17)

2 **Mude para a fonte a partir da qual vai gravar.**
Prima **FM/AM** para seleccionar FM ou AM. Para gravar a partir da entrada auxiliar, prima o botão **LINE**.

LINE

A gravação será feita a partir das entradas auxiliares

3 **Prepare a fonte para gravação.**
Para o sintonizador, seleccione a estação de rádio que deseja gravar (consulte a página 15 caso não tenha a certeza em como o fazer).

4 **Prima REC MENU e seleccione o modo de gravação.**
Seleccione **TAPE REC** a partir do menu. Logo que prima **ENTER**, a gravação inicia-se automaticamente. Prima ■ em qualquer momento durante a gravação para terminar a sessão.



Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ a qualquer momento para cancelar e sair do menu.

5 **Leia a fonte (se necessário).**

6 **Quando terminar, prima ■ no painel frontal para parar a gravação.**

Melhorar gravações de cassetes em AM

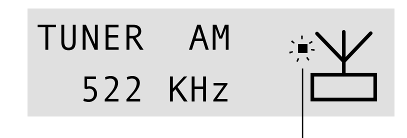
A gravação de estações de rádio AM numa cassete pode resultar em gravações ruidosas. Caso isto lhe aconteça, active o filtro de corte de batidas.

1 **Coloque o sistema no modo de espera.**

2 **Prima MENU para seleccionar TUNER BEAT CUT.**

3 **Utilize ◄ e ► para alternar entre activar e desactivar (ON/OFF) o filtro de corte de batidas.**

4 **Prima ENTER.**
O sistema volta ao modo de espera. O indicador de corte de batidas (■) irá piscar no mostrador de caracteres quando o filtro de corte de batidas estiver activado.



indicador do filtro de corte de batidas

Reduzir o nível da entrada auxiliar

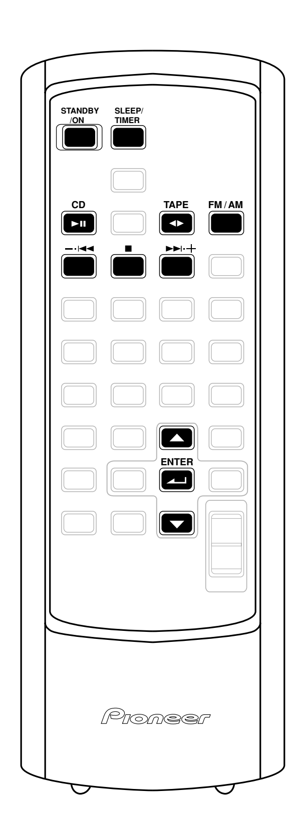
Se o componente ligado às entradas analógicas causar a distorção do som, o nível da entrada deve estar demasiado elevado. Pode reduzir o nível activando o atenuador auxiliar.

1 **Certifique-se de que a função LINE está seleccionada.**

2 **Prima MENU.**

3 **Utilize ◄ e ► para seleccionar LINE ATT ON ou LINE ATT OFF conforme necessário.**

4 **Prima ENTER.**



Utilizar o despertador

Pode utilizar o temporizador como um despertador para acordar ao som de um CD, do rádio ou de uma cassete.

Logo que o despertador seja activado, este irá ligar o sistema todos os dias à hora definida.

Tal como um despertador normal, necessita de definir uma hora para o sistema se desligar e uma hora para o sistema se ligar.

1 Prepare a fonte através da qual deseja despertar.

Para um CD, coloque o CD e interrompa a leitura na faixa ao som da qual deseja despertar. Para cassetes, coloque a cassete e prima ■ para parar a cassete no ponto a partir do qual deseja iniciara leitura. Para o sintonizador, seleccione a estação de rádio ao som da qual deseja despertar.

2 Verifique o volume.

O volume do despertador será o último nível que definir.

3 Prima TIMER (SLEEP/TIMER) várias vezes até que apareça WAKE UP/REC (TIMER SET UP?) e, de seguida, prima ENTER.

WAKE UP / REC
TIMER SET UP ?

4 Utilize ▼ e ▲ para seleccionar WAKE UP TIMER e, de seguida, prima ENTER.

WAKE UP TIMER

Prima ■ em qualquer momento para cancelar e sair do menu do despertador.

5 Defina a hora de ligar:

Em primeiro lugar, acerte a hora:

Utilize — · |◀◀ e ▶▶| · + (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador das horas que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

ON AM 7 : 00

De seguida, acerte os minutos:

Utilize — · |◀◀ e ▶▶| · + (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador dos minutos que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

ON AM 7 : 30

6 Defina a hora de desligar:

Em primeiro lugar, acerte a hora:

Utilize — · |◀◀ e ▶▶| · + (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador das horas que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

OFF AM 8 : 00

De seguida, acerte os minutos:

Utilize — · |◀◀ e ▶▶| · + (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador dos minutos que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

OFF AM 8 : 15

Depois de premir **ENTER**, o mostrador indica as definições que acabou de efectuar, incluindo as horas de ligar e desligar, a fonte de leitura e o volume.

7 Coloque o sistema no modo de espera antes da hora de despertar.

O indicador da hora de despertar(◷) no mostrador indica que o despertador foi acertado.

Nota

- Se o despertador foi definido, consulte *Activar/desactivar os temporizadores* na página 33 para as limitações ao utilizar os temporizadores ao mesmo tempo.
- Depois de definir o temporizador, a leitura inicia-se de acordo com as alterações mais recentes ao modo de leitura do CD ou da direcção da cassete.
- As leituras repetitiva e aleatória não podem ser utilizadas com o despertador.
- Se a CA for cortada (corte de corrente ao desligar acidentalmente o cabo de alimentação), o sistema volta ao mostrador de 12:00 e terá de acertar novamente o temporizador e o relógio para que o temporizador volte a funcionar.
- O despertador não funciona se o relógio não estiver acertado!

Mostrador	
SLEEP TIMER ?	* apenas mostrador de confirmação
SLEEP TIMER AUTO	Desliga-se depois da fonte (CD ou cassete) ter sido completamente lida
SLEEP TIMER 90	Desliga-se após 90 minutos
SLEEP TIMER 60	Desliga-se após 60 minutos
SLEEP TIMER 30	Desliga-se após 30 minutos
SLEEP TIMER OFF	Cancela o temporizador de sono
WAKE UP / REC TIMER SET UP ?	O despertador e o temporizador de gravação (consulte as páginas 30 e 32 para mais detalhes)

Utilizar o temporizador de sono

O temporizador de sono coloca o sistema no modo de espera após um determinado período de tempo para que possa adormecer sem ter de se preocupar com o facto do sistema ter de ficar ligado toda a noite. Se também definiu o despertador, isto também é importante uma vez que este só funcionará se o sistema estiver no modo de espera.

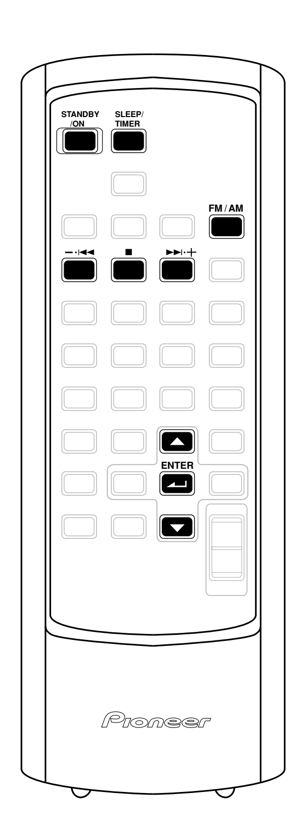
- **Durante a leitura ou gravação, prima TIMER (SLEEP/TIMER) várias vezes para percorrer entre as opções do temporizador de sono.**

Enquanto o temporizador de sono estiver activado, prima **TIMER** (**SLEEP/TIMER**) para ver o tempo que falta para o sistema se desligar.

Para cancelar o temporizador de sono, coloque o sistema no modo de espera ou seleccione **SLEEP OFF** (como acima descrito).

Nota

- Se estiver a gravar uma estação de rádio para o gravador de cassetes, pode seleccionar a opção **SLEEP AUTO**.
- A opção **SLEEP AUTO** não está disponível se estiver a ler um CD no modo de repetição. Quando ⇄ é definido para o modo reverso de leitura da cassete, a leitura pára no final dos 2 lados.
- O temporizador de sono não funciona se o relógio não estiver acertado.



Utilizar o temporizador de gravação

Pode definir o temporizador para gravar algo a partir do sintonizador em qualquer momento que não esteja presente. Por exemplo, poderá desejar gravar um programa de rádio enquanto estiver a trabalhar. Durante a gravação, o volume é automaticamente definido para o mínimo até que o volte a mudar. Logo que a gravação termine, o temporizador desliga-se e tem de ser apagado caso deseje gravar outra estação quando não estiver presente.

1 **Prepare o leitor de cassetes para a gravação.**
- coloque uma cassete
- verifique a direcção da gravação
- defina o modo reverso (p. 17)

2 **Defina o sintonizador.**
Active o sintonizador e sintonize uma estação (consulte a página 15 para mais detalhes).

3 **Prima TIMER (SLEEP/TIMER) várias vezes até que apareça WAKE UP/REC (TIMER SET UP?) e, de seguida, prima ENTER.**

```
WAKE UP / REC
 TIMER SET UP ?
```

4 **Utilize ▼ e ▲ para seleccionar REC TIMER e, de seguida, prima ENTER.**

```
REC. TIMER
```

 **Lembre-se**

Utilize os botões ▲ e ▼ para alterar a opção visualizada no menu. Prima **ENTER** para seleccionar. Prima ■ a qualquer momento para cancelar e sair do menu.

5 **Defina a hora de início da gravação:**
Em primeiro lugar, acerte a hora:

Utilize —·◀◀ e ▶▶·+ (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador das horas que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

```
ON   AM   7:00
```

De seguida, acerte os minutos:

Utilize —·◀◀ e ▶▶·+ (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador dos minutos que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

```
ON   AM   7:30
```

6 **Defina a hora de terminar a gravação:**
Em primeiro lugar, acerte a hora:

Utilize —·◀◀ e ▶▶·+ (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador das horas que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

```
OFF  AM   8:00
```

De seguida, acerte os minutos:

Utilize —·◀◀ e ▶▶·+ (ou ▼ e ▲) para alterar mostrador dos minutos que está a piscar e, de seguida, prima **ENTER**.

```
OFF  AM   8:15
```

Depois de premir **ENTER**, o mostrador indica as definições que acabou de efectuar, incluindo as horas de ligar e desligar e a frequência da estação.

7 Coloque o sistema no modo de espera antes de dar início ao temporizador de gravação.

O indicador do temporizador de gravação (●) no mostrador indica que o temporizador de gravação foi acertado.

Após ter terminado, o temporizador de gravação é automaticamente cancelado. Consulte a secção seguinte, *Activar/desactivar os temporizadores* para cancelar antes da gravação ou para chamar as definições do temporizador após ter terminado a gravação.

 **Nota**

- Se o despertador foi definido, consulte Activar/desactivar os temporizadores na secção seguinte para as limitações ao utilizar os temporizadores ao mesmo tempo.
- As leituras repetitiva e aleatória não podem ser utilizadas com o despertador.
- Se a CA for cortada (corte de corrente ao desligar acidentalmente o cabo de alimentação), o sistema volta ao mostrador de 12:00 e terá de acertar novamente o temporizador e o relógio para que o temporizador volte a funcionar.
- O temporizador não funciona se o relógio não estiver acertado!

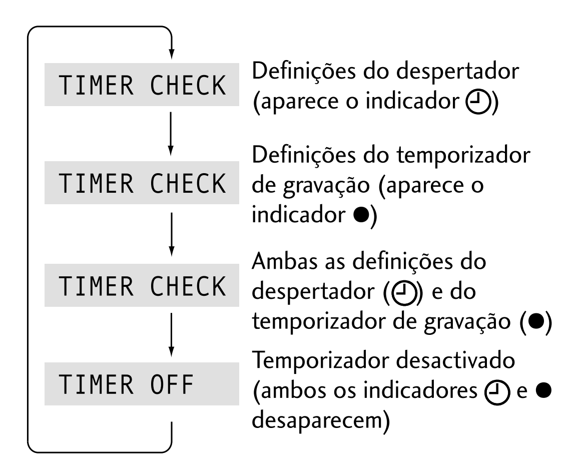
Activar/desactivar os temporizadores

Pode desejar cancelar o despertador, mas manter as definições para utilizar mais tarde. Também pode definir o temporizador de gravação e manter as definições do despertador.

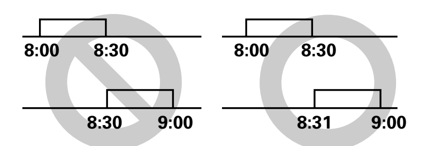
1 Coloque o sistema no modo de espera.

2 Prima TIMER várias vezes para percorrer através das opções do temporizador.

Seleccione **TIMER OFF** para desactivar todas as definições do temporizador. Para apagar o despertador, ou o temporizador de gravação (ou ambos), seleccione a respectiva opção **TIMER CHECK**.



* Quando o despertador e o temporizador de gravação estão ambos definidos, certifique-se de que a hora de desligar de um não se sobrepõe à hora de ligar o outro. Deixe pelo menos um minuto de intervalo entre as duas definições (ver abaixo).



Português

Mostrador de demonstração

Este sistema tem um mostrador de demonstração. Quando o modo de demonstração está activado, o mostrador de demonstração inicia-se automaticamente após o sistema ficar inactivo durante vários minutos.

1 **Coloque o sistema no modo de espera.**

2 **Prima ENTER durante cerca de três segundos.**
Será visualizado o modo de demonstração.

3 **Enquanto o modo de demonstração estiver a ser visualizado, prima ENTER novamente durante cerca de três segundos.**
O modo de demonstração é desactivado e o sistema volta ao modo de espera. Caso o modo de demonstração já tenha sido desactivado, isto voltará a activá-lo.

 **Nota**

Se a CA for cortada (corte de corrente ao desligar acidentalmente o cabo de alimentação) durante mais de 4 horas, o sistema ligue-se no modo de demonstração.

Mudar o nível de luminosidade

- **Prima CLEAR durante cerca de três segundos para alterar o nível de luminosidade.**
O mostrador indica ou **DIMMER ON** ou **DIMMER OFF**.

Mudar o salto da frequência

Se não conseguir sintonizar as estações com êxito é porque o salto da frequência pode não ser o mais adequado para o seu país/região. Segue-se como o fazer:

1 **Coloque o sistema no modo de espera.**

2 **Prima sem soltar em ■ durante cerca de quatro segundos.**

3 **Utilize ▼ e ▲ para esolher o novo salto da frequencia.**
Escolha entre as definições **9 kHz/50 kHz** e **10 kHz/100 kHz**. Prima ■ em qualquer momento para cancelar e sair do menu.

4 **Prima ENTER duas vezes para confirmar a selecção.**

 **Importante**

Ao mudar o salto da frequência irá apagar todas as estações predefinidas.

Cuidar do seu sistema

Para limpar esta unidade, utilize um pano macio e seco. Para limpar a sujidade mais renitente, utilize um pano macio humedecido com uma solução de detergente suave, preparada através da dissolução de uma parte do detergente com 5 ou 6 partes de água, esprema e limpe a sujidade. Utilize um pano seco para limpar bem a superfície. Não utilize líquidos voláteis, como a benzina ou o diluente, uma vez que podem danificar as superfícies.

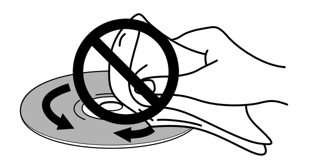
Limpador das lentes do CD

As lentes de recolha do CD não deverão ficar sujas na utilização normal, mas se por qualquer razão isso acontecer e interferir com o funcionamento, contacte o centro de assistência autorizado da Pioneer que esteja mais próximo de si. Apesar dos limpadores de lentes para os leitores de CDs estarem comercialmente disponíveis, não recomendamos a sua utilização, uma vez que alguns podem danificar as lentes.

Cuidar dos seus CDs

Sempre que pegar nos CDs, tenha cuidado para não deixar dedadas, sujidade ou riscos na superfície do CD. Segure no CD pela sua extremidade ou pelo orifício no meio e extremidade. CDs danificados ou sujos podem interferir com o desempenho da leitura. Tenha também cuidado para não riscar o lado da etiqueta do CD. Apesar de não ser tão frágil como o lado da gravação, os riscos podem inutilizar o CD.

Caso surjam dedadas, pó, etc., limpe o CD utilizando um pano macio e seco, limpando-o suavemente do centro para a extremidade, como indicado na página seguinte. Se necessário, utilize um pano embebido em álcool, ou um kit de limpeza de CD disponível comercialmente para limpar melhor o CD. Nunca utilize benzina, diluente ou outros agentes de limpeza, incluindo produtos para limpar discos de vinil.



- **Nunca limpe a superfície do CD em movimentos circulares.**
- **Limpe o CD suavemente do centro para a extremidade do CD em movimentos a direito.**

Armazenar CDs

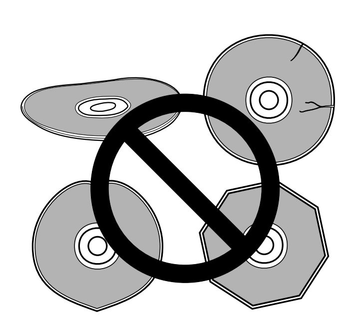
Apesar dos CDs durarem mais que os discos em vinil, deverá ter o cuidado de manusear e armazenar os CDs correctamente. Quando não utilizar um CD, coloque-o na sua respectiva caixa e guarde-o na vertical. Evite armazenar os CDs em ambientes demasiado frios, húmidos ou quentes (incluindo a exposição directa ao sol).

Não cole qualquer papel ou coloque autocolantes nos CDs, nem escreva neles utilizando um lápis, uma esferográfica ou outro tipo de objecto de escrita aguçado.

CDs a evitar

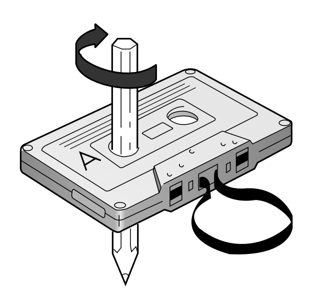
Os CDs giram a alta velocidade no interior do leitor durante a sua leitura. Se vir que um CD está estalado, lascado, empenado, ou danificado de qualquer outra forma, não arrisque a utilizá-lo. Pode acabar por danificar a unidade.

Este sistema foi concebido para a utilização apenas de CDs convencionais e completamente circulares. Não se recomenda a utilização de CDs com outras formas. A Pioneer não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela utilização de CDs com outras formas.



Utilizar cassetes

A fita de uma cassete estraga-se facilmente e a fita solta pode ficar encravada no mecanismo de leitura da fita. Se a fita se desenrolar, utilize uma caneta ou um lápis para a enrolar novamente para dentro da bobina.



Sempre que não utilizar as cassetes, armazene-as dentro de uma caixa. Armazene as cassetes longe de campos magnéticos, calor excessivo, humidade, sujidade ou óleo.

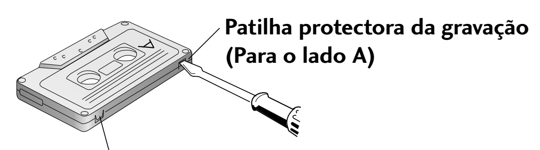
Antes de gravar uma cassete, bobine a fita até passar a fita branca (durante os primeiros 3 ou 4 segundos de cada lado).

Cassetes que deve evitar

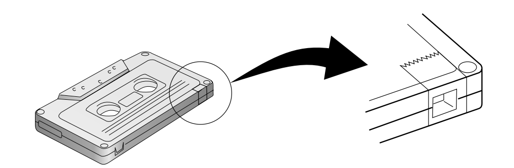
Uma vez que as fitas das cassetes com uma duração superior a 90 minutos são mais finas, correm o risco de ficarem encravadas no mecanismo de leitura da fita e também de causar uma bobinagem irregular. Evite utilizar cassetes com uma duração superior a 90 minutos.

Proteger as suas gravações

Pode proteger uma gravação importante contra uma desgravação acidental partindo a(s) patilha(s) protectora(s) da gravação com uma pequena chave de fendas.



Se desejar voltar a gravar numa cassete protegida contra gravação, tape o espaço deixado pela patilha protectora com fita adesiva.



Compreender as mensagens de erro

Mensagem	Descrição	Resolução
NO DISC	O CD não está colocado.	• Coloque um CD
	Não é possível ler os dados do CD.	• Volte a colocar o CD
Can't REC	Não está colocado nenhum CD no tabuleiro de CDs.	• Coloque um CD no leitor de CDs
TEMP OVER	A temperatura está demasiado elevada.	• Desligue o sistema deixe arrefecer
MECHA ERROR	O leitor de CDs não está a funcionar correctamente.	• Desligue e volte a ligar
CD PLEASE RETRY	O leitor de CDs não está a funcionar correctamente.	• Prima o botão (►II) • Desligue e volte a ligar • Ligue/desligue o cabo de alimentação
TIMER ERROR	É feita uma tentativa de definir o temporizador antes de acertar o relógio.	• Acerte o relógio
	A gravação temporizada não pode ser definida sem uma cassete gravável.	• Coloque uma cassete gravável

Resolução de problemas

O mau funcionamento é muitas vezes confundido com avarias ou falhas. Se pensa que existe algum problema com este componentes, verifique os pontos abaixo. Por vezes, o problema pode estar noutro componente. Verifique se estão a ser utilizados outros componentes ou aparelhos eléctricos. Caso não consiga rectificar o problema depois de verificar os pontos abaixo, contacte o centro de assistência autorizado pela Pioneer mais próximo de si ou o seu revendedor.

Leitor de CDs

O tabuleiro de CDs abre automaticamente após ter colocado o CD.

- O CD não está bem colocado no círculo.

  Alinhe o CD correctamente.
- Poderá existir condensação no interior do leitor.

  Espere até que a humidade se evapore. Evite utilizar o leitor perto de uma unidade de ar condicionado.

Não é possível a leitura.

- O CD está colocado ao contrário.

  Volte a colocar o CD com a etiqueta virada para cima.

Nenhum som ou o som está distorcido.

- Pó, sujidade, etc. no CD.

  Limpe o CD (ver página 35).
- O CD está parado.

  Prima ◄►/❚❚ para sair do modo de interrupção.
- Definições do sistema incorrectas.

  Verifique se o volume está elevado, se as colunas estão ligadas, se a função de entrada está definida correctamente, etc.

Receptor

A sintonização automática não apanha algumas estações.

- O sinal de rádio está fraco.

  A sintonização automática detectará apenas as estações de rádio que apresentem um bom sinal. Para uma sintonização mais sensível, ligue uma antena externa.

O som está apenas em mono

- Verifique se o sintonizador não está no modo FM mono (ver página 15)

Recepção ruidosa do rádio.

- A frequência está incorrecta.

  Verifique a frequência do rádio.
- O sinal de rádio está fraco.

  Se o sinal do rádio for fraco, utilizando uma antena externa poderá obter melhores resultados do que com as antenas internas.
- Outro equipamento eléctrico pode estar a causar interferências.

  Outros equipamentos eléctricos, como as televisões, lâmpadas fluorescentes e motores podem causar interferências. Tente desligar ou afastar o equipamento que estiver por perto, ou mude a(s) antena(s) de lugar.
- As antenas não estão correctamente ligadas.

  Verifique se as antenas estão bem ligadas. Para as emissões FM, certifique-se de que a antena está completamente esticada e posicionada de forma a permitir uma recepção melhor (ver página 8).

  Para as emissões AM, certifique-se de que a antena de quadro está a apontar para a melhor direcção (ver página 8).
- O intervalo de sintonização pode não ser adequado ao seu país ou região.

  Tente mudar o salto da frequência (página 34).

Leitor de cassetes

Não é possível gravar.

- Verifique se a cassete ainda tem as patilhas protectoras da gravação intactas ou se estão tapadas com fita-cola, etc. (ver página 36)

O som está abafado ou a gravação anterior ainda se ouve por baixo da nova.

- As cabeças da cassete podem estar sujas.

  Limpe as cabeças da cassete utilizando uma cassete ou kit de limpeza.
- Verifique se está a utilizar uma cassete do Tipo I (normal) ou do Tipo II (high/CrO_2). Não utilize cassetes do Tipo IV (metal).

A busca de faixas não funciona.

- Os espaços entre as músicas podem ser demasiado curtos para que a busca de faixas funcione (ver página 16).
- Certifique-se de que a cassete está a ser lida quando for utilizar a busca de faixas – não funcionará se a cassete estiver parada.

A gravação feita a partir da entrada LINE está demasiado distorcida.

- Defina o nível de entrada **LINE** para **LINE ATT ON** (p. 29).

A gravação feita a partir da entrada LINE está demasiado parada.

- Defina o nível de entrada **LINE** para **LINE ATT OFF** (p. 29).

Outros

Não existe som, ou o som está distorcido.

- As interligações não estão completamente inseridas nos terminais (ou não estão ligadas).

  Verifique se todas as interligações estão completamente inseridas.
- Fichas/terminais sujos ou oxidados.

  Limpe as fichas/terminais.

O telecomando parece não funcionar.

- O telecomando está demasiado afastado do leitor ou o ângulo com o sensor remoto está demasiado alargado.

  Utilize o telecomando dentro do seu ângulo de funcionamento (ver página 4).
- As pilhas estão gastas.

  Substitua as pilhas (ver página 4).
- O telecomando está demasiado perto de luzes fluorescentes.

  Retire o telecomando da direcção das luzes fluorescentes (ver página 4).

O temporizador não funciona.

- Verifique se o relógio foi acertado (ver página 13).

Nota

- A electricidade estática ou outras influências externas podem causar o mau funcionamento desta unidade. Neste caso, desligue o cabo de alimentação e volte a ligar. Isto normalmente inicializa a unidade. Caso isto não solucione o problema, contacte o centro de assistência autorizado da Pioneer mais próximo de si.
- É possível que esta unidade venha a causar interferências perto de televisores, especialmente se estiver a utilizar uma TV com uma antena interna. Caso isto aconteça, ou utilize uma antena externa, ou afaste a unidade da TV.

Especificações

Secção do receptor

Amplificador
Saída contínua (RMS)
1 kHz, 10%, 6 Ω .... 25 W + 25 W

 **Nota**

As especificações acima referem-se a uma alimentação de 230V.

Sintonizador FM
Frequência da recepção .... 87.5 - 108 MHz
Antena .... 75 Ω desiquilibrada

Sintonizador AM
Frequência da
recepção .... 531 kHz - 1.602 kHz (saltos de 9 kHz)
Antena .... Antena de quadro (acessório fornecido)

Leitor de CDs
CDs utilizáveis .... Discos compactos
Canais .... 2 (stereo)

Leitor de cassetes
Tipo de faixa .... 4-faixas, 2 canais stereo
Cabeças de gravação/leitura 1
Cabeça de desgravação 1

Secção da alimentação
Requisitos da corrente .... CA 220-230 V, 50/60 Hz
Consumo de energia
Modelo europeu e britânico .... 75 W
Modelo da Austrália e Nova Zelândia .... 140 W
Consumo no modo de espera .... 1 W

Vários
Dimensões externas .... 166 (L) × 243 (A) × 315 (P) mm
Peso (unidade principal) .... 6 kg

Colunas
Colunas em estante tipo Bass Reflex
Elementos das colunas (Tipo 2 vias)
Woofer .... Tipo cone de 10 cm
Tweeter .... Tipo Dome de 2 cm
Impedância nominal .... 6 Ω
Nível da frequência .... 55 - 20,000 Hz
Entrada máxima .... 25 W
Dimensões externas .... 130 (L) × 240 (A) × 235 (P) mm
Peso .... 1.9 kg

Acessórios
Manual de instruções 1
Antena FM 1
Antena de quadro AM 1
Telecomando 1
Pilhas AA/R6P 2
Cabo de alimentação 1
Cartão de garantia 1

 **Nota**

As especificações e o design estão sujeitos a alterações san aviso prévio.

PRECAUÇÕES COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO
Manuseie o cabo de alimentação pela ficha. Não retire a ficha da tomada puxando pelo cabo e nunca toque o cabo de alimentação com as mãos molhadas pois isso pode causar um curto circuito ou choque eléctrico. Não coloque a unidade, uma peça da mobília, etc., sobre o cabo de alimentação, ou comprima o mesmo de qualquer forma. Nunca faça um nó no cabo ou amarre-o com outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser posicionados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico nas pessoas. Não deixe de verificar o cabo de alimentação de vez em quando. Ao sentir que o mesmo esteja denificado, peça a sua substituição ao centro de assistência técnica autorizado mais próximo da PIONEER ou ao seu representante. S002 Po

Publicado por Pioneer Corporation.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

<TKWZF/00F00001> Printed in China <152-60011-0297>